

Distr.: General
4 December 2015
Arabic
Original: English

الجمعية العامة



الدورة السبعون

البنود ١٥ و ١٩ و ١١٦ و ١٣٤ من جدول الأعمال
التنفيذ والمتابعة المتكاملان والمنسقان لنتائج المؤتمرات
الرئيسية ومؤتمرات القمة التي تعقدها الأمم المتحدة في
الميدانين الاقتصادي والاجتماعي والميادين المتصلة بهما
متابعة وتنفيذ نتائج المؤتمرات الدولية لتمويل التنمية
متابعة نتائج مؤتمر قمة الألفية

الميزانية البرنامجية المقترحة لفترة السنتين ٢٠١٦-٢٠١٧

التقديرات المنقحة الناجمة عن القرارات الواردة في خطة عمل أديس أبابا
الصادرة عن المؤتمر الدولي الثالث لتمويل التنمية، والوثيقة الختامية لمؤتمر
قمة الأمم المتحدة من أجل خطة التنمية لما بعد عام ٢٠١٥ المعنونة
”تحويل عالمنا: خطة التنمية المستدامة لعام ٢٠٣٠“

تقرير الأمين العام

موجز

يقدم هذا التقرير التقديرات المنقحة الناجمة عن القرارات الواردة في خطة عمل
أديس أبابا المنبثقة عن المؤتمر الدولي الثالث لتمويل التنمية والوثيقة الختامية لمؤتمر قمة الأمم
المتحدة من أجل اعتماد خطة التنمية لما بعد عام ٢٠١٥ المعنونة ”تحويل عالمنا: خطة التنمية
المستدامة لعام ٢٠٣٠“.



الرجاء إعادة استعمال الورق

091215 091215 15-21436 (A)



المحتويات

الصفحة

٣		أولا - مقدمة
٤		ثانيا - خطة عمل أديس أبابا
٣٠		ثالثا - خطة التنمية المستدامة لعام ٢٠٣٠
٦٤		رابعا - موجز الآثار المترتبة في الموارد
٦٦		خامسا - إمكانية الاستيعاب خلال فترة السنتين ٢٠١٦-٢٠١٧
٦٦		سادسا - الإجراءات المطلوب من الجمعية العامة اتخاذها

أولا - مقدمة

- ١ - في أعقاب المؤتمر الدولي الثالث لتمويل التنمية، المعقود في أديس أبابا في الفترة من ١٣ إلى ١٦ تموز/يوليه، أقرت الجمعية العامة في قرارها ٣١٣/٦٩ الوثيقة الختامية للمؤتمر المعنونة "خطة عمل أديس أبابا".
- ٢ - في أيلول/سبتمبر ٢٠١٥، اعتمدت الجمعية العامة في قرارها ١/٧٠ الوثيقة الختامية لمؤتمر قمة الأمم المتحدة من أجل اعتماد خطة التنمية لما بعد عام ٢٠١٥ المعنونة "تحويل عالمنا: خطة التنمية المستدامة لعام ٢٠٣٠".
- ٣ - ووفقا للمادة ١٥٣ من النظام الداخلي للجمعية العامة، قدم الأمين العام في كلتا الحالتين قبل اعتماد مشروع القرار بيانا بالآثار المترتبة في الميزانية البرنامجية، أبلغ فيه الجمعية العامة بأن تنفيذ التوصيات الواردة في الوثيقة الختامية ستنشأ عنه احتياجات إضافية من الموارد في الميزانية البرنامجية المقترحة لفترة السنتين ٢٠١٦-٢٠١٧ وما بعدها.
- ٤ - ويتضمن هذا التقرير الاحتياجات الإضافية من الموارد المقترحة لفترة السنتين ٢٠١٦-٢٠١٧ لتغطية التنفيذ الفوري للولايات المنصوص عليها في الوثيقة الختامية.
- ٥ - غير أنه تجدر الإشارة إلى أن التوصيات الواردة في الوثيقتين الختاميتين اقتضت المزيد من التقييم والمشاورات مع جميع أصحاب المصلحة من أجل تحديد كيفية تنفيذها.
- ٦ - ووفقا لذلك يعتزم الأمين العام، تمشيا مع الفقرة ٩٠ من خطة التنمية المستدامة لما بعد عام ٢٠١٣، تقديم تقرير يحدد فيه المعالم الرئيسية لعملية المتابعة والاستعراض بشكل متسق ناجع شامل، لكي تنظر فيه الجمعية العامة قبل نهاية دورتها السبعين في إطار التحضير لانعقاد المنتدى السياسي الرفيع المستوى المعني بالتنمية المستدامة في عام ٢٠١٦، كما يعتزم تضمين التقرير اقتراحا بشأن الترتيبات التنظيمية للاستعراضات التي تجريها الدول ضمن إطار المنتدى السياسي الرفيع المستوى تحت رعاية المجلس الاقتصادي والاجتماعي، بما في ذلك توصيات بشأن المبادئ التوجيهية الطوعية المشتركة للإبلاغ. وسيوضح المسؤوليات المؤسسية ويقدم توجيهات بشأن المواضيع السنوية وبشأن سلسلة من الاستعراضات المواضيعية والخيارات المتاحة للاستعراضات الدورية للمنتدى.

ثانيا - خطة عمل أديس أبابا

ألف - العناصر الرئيسية للنتائج

١ - منتدى المجلس الاقتصادي والاجتماعي المعني بمتابعة تمويل التنمية

٧ - قررت الدول الأعضاء في الفقرة ١٣٢ من خطة عمل أديس أبابا إنشاء منتدى سنوي للمجلس الاقتصادي والاجتماعي يُعنى بمتابعة تمويل التنمية. ويشكل المنتدى محور عملية مكرسة ومعززة لمتابعة تمويل التنمية. وتُبين الفقرة ١٣١ من خطة العمل أنه ينبغي لعملية المتابعة أن تُقيّم التقدم المحرز، وتحدد العقبات والتحديات التي تواجه تحقيق النواتج المتوخاة من تمويل التنمية وتعوّق توفير وسائل التنفيذ، كما ينبغي لها أن تشجع تبادل الدروس المستفادة من التجارب على الصعيدين الوطني والإقليمي، وتعالج المواضيع الجديدة والناشئة ذات الصلة بتنفيذ هذه الخطة، عند الاقتضاء، وتقدم توصيات في مجال السياسات ليتخذ المجتمع الدولي إجراءات بهذا الصدد.

٨ - وتكون المشاركة في المنتدى عالمية على المستوى الحكومي الدولي، ويتبع نفس طرائق المشاركة المعمول بها في المؤتمرات الدولية لتمويل التنمية. ويعني ذلك مشاركة ١٩٨ دولة (عوضا عن الدول الأعضاء في المجلس الاقتصادي والاجتماعي البالغ عددها ٥٤ دولة)، إلى جانب طائفة واسعة من الجهات المؤسسية صاحبة المصلحة (عما يتجاوز الجهات المؤسسية الرئيسية الخمس صاحبة المصلحة وهي البنك الدولي وصندوق النقد الدولي ومنظمة التجارة العالمية ومؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية (الأونكتاد) وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي). وسيسمح المنتدى أيضا بتوسيع نطاق التعاون مع المجتمع المدني وقطاع الأعمال، والمؤسسات الخيرية. وبالنظر إلى كون مشاركة وزراء المالية مطلوبة في العادة في المؤتمرات الدولية وغيرها من المناسبات الرفيعة المستوى، سيتعين اتخاذ تدابير في إطار برنامج المنتدى لكفالة مشاركتهم. ومن السبل الممكنة لتحقيق ذلك إدراج جزء وزاري في المنتدى.

٩ - وسيُدمج في المنتدى الاجتماع الرفيع المستوى للمجلس الاقتصادي والاجتماعي مع مؤسسات بريتون وودز ومنظمة التجارة العالمية ومؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية، ويُخصص له يوم من أيام المنتدى. وتكرس الأيام الأربعة المتبقية لمناقشة عملية متابعة واستعراض النواتج المتوخاة من تمويل التنمية، ووسائل تنفيذ خطة التنمية لعام ٢٠٣٠. ومن المتوقع، لأغراض التخطيط، أن تُنظم هذه الأيام الأربعة على الأرجح وفقا لأفضل ممارسات المجلس الاقتصادي والاجتماعي والجمعية العامة، مثلا على هيئة اجتماعات مائدة مستديرة، وجلسات تحاور غير رسمية، ومنتديات للتعاون الإنمائي، وحوار رفيع المستوى بشأن تمويل

التنمية، وعروض طوعية للدول الأعضاء (الاستعراض الوزاري السنوي). وستُقدم نتائج المنتدى المتفق عليها على الصعيد الحكومي الدولي إلى المنتدى السياسي الرفيع المستوى. ومن المرجح أن تتبع العملية التحضيرية للمنتدى الممارسة المعمول بها في منتدى التعاون الإنمائي، وأن تشمل ندوات واجتماعات إقليمية تحضيرية، بشرط أن يتوافر التمويل من المساهمات الخارجة عن الميزانية. ويُتوقع أن تقوم الجمعية العامة بحلول نهاية عام ٢٠١٥، والمجلس الاقتصادي والاجتماعي بحلول مطلع عام ٢٠١٦، بتحديد المزيد من التفاصيل عن شكل المنتدى وطرائقه، بحيث يتسنى افتتاحه خلال الدورة الحالية للمجلس، على النحو المطلوب في خطة عمل أديس أبابا. ويُقترح عقد الجلسة الافتتاحية للمنتدى في نيويورك يوم ١٨ نيسان/أبريل ٢٠١٦، رهنا بموافقة المجلس الاقتصادي والاجتماعي.

١٠ - وسيبدأ مكتب تمويل التنمية التابع لإدارة الشؤون الاقتصادية والاجتماعية عمله للتحضير للمنتدى عقب اتخاذ الجمعية العامة والمجلس الاقتصادي والاجتماعي مقررات بشأن طرائق عقد المنتدى. وتمول جميع الأعمال الجاري تنفيذها لدعم مداولات الدول الأعضاء بشأن تنفيذ الخطة باستخدام الموارد غير المتكررة المخصصة لمؤتمر الأمم المتحدة للتنمية المستدامة، التي تنتهي صلاحيتها في نهاية عام ٢٠١٥.

١١ - ويتضمن هذا التقرير تفاصيل الآثار المترتبة على إنشاء المنتدى في الميزانية البرنامجية لمكتب تمويل التنمية، بوصفه الأمانة الفنية للمنتدى. وسيستخدم المكتب الموارد المخصصة حالياً لتقديم الدعم للاجتماع الخاص الرفيع المستوى للمجلس الاقتصادي والاجتماعي مع البنك الدولي وصندوق النقد الدولي ومنظمة التجارة العالمية والأونكتاد وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي، بيد أن الحاجة تدعو إلى موارد إضافية من الموظفين لتقديم الدعم للمنتدى في مجال السكرتارية. وبالإضافة إلى ذلك، تدعو الحاجة إلى توفير التمويل لمجالي خدمات المؤتمرات والخدمات الاستشارية الفنية لكفالة تزويد المنتدى بأجود الدعم التحليلي.

٢ - تقرير فرقة العمل المشتركة بين الوكالات

١٢ - قررت الدول الأعضاء في الفقرة ١٣٣ من خطة عمل أديس أبابا أن تتولى فرقة عمل مشتركة بين الوكالات تقديم تقرير سنوي عن التقدم المحرز في تحقيق النواتج المتوخاة من تمويل التنمية ووسائل تنفيذ خطة التنمية لعام ٢٠٣٠. والغرض من هذا التقرير هو الإسهام في كفالة عملية معززة لمتابعة تمويل التنمية على الصعيد العالمي.

١٣ - وعلى غرار التقرير الذي قدمته فرقة العمل المعنية برصد الثغرات في تنفيذ الأهداف الإنمائية للألفية بشأن الهدف ٨، يُتوقع أن يُصبح التقرير الجديد لفرقة العمل المشتركة بين

الوكالات مرجعا رئيسيا لرصد التقدم المحرز صوب تنفيذ الشراكة العالمية من أجل التنمية المستدامة التي تم تنشيطها، وتعبئة الوسائل اللازمة لتنفيذ أهداف التنمية المستدامة.

١٤ - وخلافا للهدف ٨ من الأهداف الإنمائية للألفية، الذي لم يُغطَّ سوى خمسة من المجالات الموضوعية لخطة التنمية العالمية بصيغتها الواردة في إعلان الأمم المتحدة بشأن الألفية، وتوافق آراء مونتييري للمؤتمر الدولي لتمويل التنمية، وخطة تنفيذ نتائج مؤتمر القمة العالمي للتنمية المستدامة (خطة جوهانسبرغ التنفيذية)، وهي: المعونة والتجارة والدين والحصول على الأدوية الأساسية وإمكانية الاستفادة من التكنولوجيا الجديدة، تغطي خطة عمل أديس أبابا والهدف ١٧ من أهداف التنمية المستدامة مجموعة من المسائل أوسع نطاقا بكثير، وسيطلبان عملا تحليليا أعم بكثير يستند إلى مجموعة أشمل من المؤشرات التي تتضمن أهدافا كمية محددة زمنيا.

١٥ - وعلاوة على ذلك، قررت الدول الأعضاء، بناء على الخبرة المكتسبة من تقرير فرقة العمل المعنية برصد الثغرات في تنفيذ الأهداف الإنمائية للألفية، تعزيز الجهود الرامية إلى كفالة الربط بصورة فعالة بين عمليات الرصد ومنصات وضع السياسات. ووفقا لذلك سيتضمن تقرير فرقة العمل المشتركة بين الوكالات معلومات موجهة للمنتدى، فضلا عن جوانب أخرى من عملية المتابعة الحكومية الدولية، بشأن التقدم المحرز والثغرات في التنفيذ والتوصيات من أجل اتخاذ إجراءات تصحيحية، مع مراعاة الأبعاد الوطنية والإقليمية.

١٦ - وتقوم إدارة الشؤون الاقتصادية والاجتماعية حاليا بإعداد مقترحات بشأن اختصاصات فرقة العمل المشتركة بين الوكالات وخريطة طريقها. وبعد موافقة الأمين العام، سيبدأ مكتب تمويل التنمية التابع لإدارة الشؤون الاقتصادية والاجتماعية عمله لدعم فرقة العمل ومساعدتها على إعداد تقريرها. وتمول جميع الأعمال المفاهيمية الجاري تنفيذها فيما يتعلق بوضع المقترحات المشار إليها أعلاه باستخدام الموارد غير المتكررة المخصصة لمؤتمر الأمم المتحدة للتنمية المستدامة، التي تنتهي صلاحيتها في نهاية عام ٢٠١٥.

١٧ - وستدعو الحاجة إلى توفير تمويل إضافي في مجالي الخدمات الاستشارية الفنية وسفر الخبراء للسماح بالاستعانة بما يلزم من الخبرات في المجالات الجديدة لخطة العمل، التي تتجاوز توافق آراء مونتييري وإعلان الدوحة بشأن تمويل التنمية: الوثيقة الختامية لمؤتمر المتابعة الدولي لتمويل التنمية المعني باستعراض تنفيذ توافق آراء مونتييري، من أجل تقييم التقدم المحرز نحو تحقيق النواتج المتوخاة من تمويل التنمية وتوفير وسائل تنفيذ خطة التنمية المستدامة لعام ٢٠٣٠ فيما يخص هذه المجالات الجديدة.

٣ - آلية تيسير التكنولوجيا

١٨ - أنشأت الدول الأعضاء بموجب الفقرة ١٢٣ من خطة عمل أديس أبابا آلية لتيسير التكنولوجيا، كان مقررا، في حين اعتماد خطة العمل، أن يتم الإعلان عنها خلال مؤتمر قمة الأمم المتحدة من أجل اعتماد خطة التنمية لما بعد عام ٢٠١٥، بهدف دعم تحقيق أهداف التنمية المستدامة. وذكّر في حين اعتماد الخطة أن الآلية ستستند إلى التعاون المتعدد أصحاب المصلحة بين الدول الأعضاء والمجتمع المدني والقطاع الخاص والأوساط العلمية وهيئات الأمم المتحدة وسائر أصحاب المصلحة، وأن تتألف من فريق عمل مشترك بين وكالات الأمم المتحدة معني بتسخير العلم والتكنولوجيا والابتكار لأغراض أهداف التنمية المستدامة، ومنتدى تعاوني متعدد أصحاب المصلحة معني بتسخير العلم والتكنولوجيا والابتكار لأغراض أهداف التنمية المستدامة، ومنصة شبكية.

١٩ - وكان الغرض من فريق العمل المشترك بين وكالات الأمم المتحدة تعزيز التنسيق والاتساق والتعاون داخل منظومة الأمم المتحدة في الأمور ذات الصلة بالعلم والتكنولوجيا والابتكار، على نحو يزيد من التآزر والكفاءة، لا سيما من أجل دعم مبادرات بناء القدرات. وكان مقررا أيضا أن يكون فريق العمل مفتوحا لمشاركة جميع وكالات الأمم المتحدة وصناديقها وبرامجها واللجان الفنية التابعة للمجلس الاقتصادي والاجتماعي. وكان مقررا أن يعمل الفريق مع ممثلين عن المجتمع المدني والقطاع الخاص والأوساط العلمية على التخطيط للاجتماعات السنوية للمنتدى المتعدد أصحاب المصلحة المعني بتسخير العلم والتكنولوجيا والابتكار لأغراض أهداف التنمية المستدامة وعقدتها. وكان مقررا أيضا أن يتولى المسؤولية عن تطوير وتشغيل المنصة الشبكية التي تُستخدم لوضع خريطة شاملة للمعلومات المتعلقة بالمبادرات والآليات والبرامج القائمة التي تُعنى بالعلم والتكنولوجيا والابتكار داخل الأمم المتحدة وخارجها، وتشكل بوابة تفضي إلى هذه المعلومات. وكان مقررا كذلك أن يكمل الفريق المنصات القائمة في مجال العلم والتكنولوجيا والابتكار وييسر الوصول إليها، سعيا لتجنب الازدواجية وتعزيز أوجه التآزر.

٢٠ - وقد أُعلن عن آلية تيسير التكنولوجيا في مؤتمر قمة الأمم المتحدة من أجل اعتماد خطة التنمية لما بعد عام ٢٠١٥، ولذلك فإن ولاية الآلية وردت بالكامل، على النحو المفصل في خطة عمل أديس أبابا، في الفقرة ٧٠ من خطة التنمية المستدامة لعام ٢٠٣٠.

٤ - لجنة الخبراء المعنية بالتعاون الدولي في المسائل الضريبية

٢١ - في الفقرة ٢٩ من خطة عمل أديس أبابا، قررت الدول الأعضاء أن تعمل على زيادة تعزيز موارد لجنة الخبراء المعنية بالتعاون الدولي في المسائل الضريبية، بما في ذلك لجاتها الفرعية، من أجل تقوية فعاليتها وقدرتها التشغيلية. وتحقيقاً لتلك الغاية، زيد تواتر اجتماعات اللجنة إلى دورتين في السنة، مدة كل منها أربعة أيام عمل (تعقد اللجنة حالياً اجتماعات سنوية مدة كل منها خمسة أيام عمل) ودُعيت الدول الأعضاء أيضاً إلى تقديم الدعم للجنة وهيئاتها الفرعية من خلال الصندوق الاستئماني للتبرعات لتمكين اللجنة من الوفاء بولايتها، بما يشمل توفير الدعم لزيادة مشاركة خبراء البلدان النامية في اجتماعات اللجان الفرعية.

٢٢ - وفضلاً عن ذلك قررت الدول الأعضاء تكثيف مشاركة اللجنة في أعمال المجلس الاقتصادي والاجتماعي عن طريق الاجتماع الخاص بشأن التعاون الدولي في المسائل الضريبية، بغية تعزيز نظر الهيئات الحكومية الدولية في المسائل الضريبية. وستظل عملية اختيار أعضاء اللجنة دون تغيير كبير، إلا أن الأمين العام سيتولى تعيينهم الآن، بالتشاور مع الدول الأعضاء. وستبث الدول الأعضاء في طرائق تنفيذ العناصر الجديدة خلال الأشهر المقبلة.

٢٣ - وستبدأ الأعمال التحضيرية للدورة الثانية للجنة في كانون الثاني/يناير ٢٠١٦. وحتى الآن تمول جميع الأعمال التمهيدية لتنفيذ الولايات الجديدة المتعلقة باللجنة، والواردة في خطة عمل أديس أبابا، باستخدام الموارد غير المتكررة المخصصة لمؤتمر الأمم المتحدة للتنمية المستدامة، التي تنتهي صلاحيتها في نهاية عام ٢٠١٥.

٢٤ - وقد اقترح عقد الدورة الثانية عشرة للجنة في نيويورك في الفترة من ٢٣ إلى ٢٦ أيار/مايو ٢٠١٦، مباشرة قبل الاجتماع الخاص للمجلس الاقتصادي والاجتماعي بشأن التعاون الدولي في المسائل الضريبية، المقرر عقده في ٢٧ أيار/مايو ٢٠١٦، رهناً بموافقة المجلس الاقتصادي والاجتماعي.

٢٥ - وستدعو الحاجة إلى توفير التمويل لمجالي خدمات المؤتمرات والخدمات الاستشارية الفنية لكفالة تزويد اللجنة بأجود الدعم التحليلي. وستدعو الحاجة أيضاً إلى توفير موارد إضافية من الموظفين لتغطية عبء العمل الإضافي لأمانة اللجنة الناجم عن مضاعفة عدد دوراتها، فضلاً عن عمل اللجان الفرعية. وسيلزم أيضاً توفير موارد لدعم مشاركة ٢٥ عضواً من أعضاء اللجنة في دورتها الثانية.

باء - الآثار المترتبة في الميزانية على الولايات الإضافية الناجمة عن قرار الجمعية العامة ٣١٣/٦٩

٢٦ - استدعو الحاجة إلى موارد إضافية في إطار الباب ٢ - شؤون الجمعية العامة والمجلس الاقتصادي والاجتماعي وإدارة المؤتمرات؛ والباب ٩ - الشؤون الاقتصادية والاجتماعية؛ والباب ١٢ - التجارة والتنمية؛ والباب ٢٩-دال - مكتب خدمات الدعم المركزية؛ والباب ٣٦ - الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين من الميزانية البرنامجية المقترحة لفترة السنتين ٢٠١٦-٢٠١٧. ونظرا لوجود بعض التداخل بين خطة عمل أديس أبابا وخطة التنمية المستدامة لعام ٢٠٣٠، ولتجنب الازدواجية، يرد بيان للموارد الإضافية اللازمة لتنفيذ بعض هذه الولايات الجديدة في الفرع الثالث من هذا التقرير، المتعلق بخطة عام ٢٠٣٠.

الباب ٢

شؤون الجمعية العامة والمجلس الاقتصادي والاجتماعي وإدارة المؤتمرات

الآثار المتعلقة بالاجتماعات والوثائق

٢٧ - عملا بالفقرة ٢٩ من خطة عمل أديس أبابا، تُعقد في نيويورك الدورة السنوية الإضافية للجنة الخبراء المعنية بالتعاون الدولي في المسائل الضريبية، التي تستغرق أربعة أيام وتتألف من ثمانية اجتماعات تُوفّر لها الترجمة الشفوية باللغات الرسمية الست للأمم المتحدة اعتباراً من عام ٢٠١٦. وستشكّل إضافة إلى عبء عمل الاجتماعات الذي تتحمله إدارة شؤون الجمعية العامة والمؤتمرات (١٧٩ ٢٠٠ دولار). وفي ما يتعلق بالاحتياجات من الوثائق، سيلزم إصدار ست وثائق (خمسة وثائق لما قبل الدورة، يتألف كل منها من ٨ ٥٠٠ كلمة، وإعداد وثيقة واحدة بعد انتهاء الدورة، تتألف من ١٠ ٧٠٠ كلمة) باللغات الرسمية الست للأمم المتحدة، وذلك اعتباراً من عام ٢٠١٦، وستشكّل هذه الوثائق عبئاً إضافياً إلى عبء عمل الوثائق الذي تتحمله الإدارة (٦٢٩ ٨٠٠ دولار).

٢٨ - وفي ما يتعلق بالفقرة ١٢٣ من خطة عمل أديس أبابا، ترد الاحتياجات من خدمات المؤتمرات (الاجتماعات والوثائق) اللازمة للمنتدى السنوي لأصحاب المصلحة المتعددين المعني بتسخير العلم والتكنولوجيا والابتكار لأغراض أهداف التنمية المستدامة، الذي يستغرق لمدة يومين، في الفرع الثالث من هذا التقرير.

٢٩ - وعملا بالفقرة ١٣٢ من خطة عمل أديس أبابا، سيستغرق منتدى المجلس الاقتصادي والاجتماعي السنوي المعني بمتابعة تمويل التنمية مدة تصل إلى خمسة أيام ويضم اجتماعات تُوفّر لها الترجمة الشفوية باللغات الرسمية الست للأمم المتحدة. وسيستخدم اثنان

من تلك الاجتماعات الاستحقاق الحالي للاجتماع الخاص الرفيع المستوى الذي يعقده المجلس مع البنك الدولي وصندوق النقد الدولي ومنظمة التجارة العالمية ومؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية (الأونكتاد). وستشكّل الاجتماعات الثمانية المتبقية إضافة إلى عبء عمل الاجتماعات الذي ستتحمله الإدارة ابتداء من عام ٢٠١٦ (٢٠٠ ١٧٩ دولار).

٣٠ - ويشمل الطلب المتعلق بالوثائق الوارد في الفقرة ١٣٣ من خطة عمل أديس أبابا وثيقة سنوية واحدة لما قبل الدورة تتألف من ٨ ٥٠٠ كلمة تصدر باللغات الرسمية الست للأمم المتحدة اعتباراً من عام ٢٠١٦، وستشكّل إضافة إلى عبء عمل الوثائق الذي تتحمله الإدارة (٨٠٠ ١٠١ دولار).

الميزانية البرنامجية المقترحة للفترة ٢٠١٦-٢٠١٧

الاحتياجات الإضافية من الموارد: ١ ٠٩٠ ٠٠٠ دولار

تكاليف الموظفين الأخرى

٣١ - سيغطي اعتماد متكرر قدره ١ ٠٩٠ ٠٠٠ دولار تكاليف المساعدة المؤقتة المقدّمة للاجتماعات من أجل تكملة قدرة الإدارة على تقديم خدمات المؤتمرات.

الجدول ١

موجز الاحتياجات من خدمات المؤتمرات والوثائق

(بدولارات الولايات المتحدة)

٢٠١٦-٢٠١٧	
الباب ٢، شؤون الجمعية العامة والمجلس الاقتصادي والاجتماعي وإدارة المؤتمرات	
الترجمة الشفوية	٣٥٨ ٤٠٠
وثائق ما قبل الدورة	٦٠٧ ٦٠٠
الوثائق الصادرة بعد انتهاء الدورة	١٢٤ ٠٠٠
المجموع	١ ٠٩٠ ٠٠٠

الباب ٩

الشؤون الاقتصادية والاجتماعية

الميزانية البرنامجية المقترحة للفترة ٢٠١٦-٢٠١٧

الاحتياجات الإضافية من الموارد: ٣ ٢٤٧ ٠٠٠ دولار

الجدول ٢

الاحتياجات الإضافية من الموارد بحسب العنصر

(بدولارات الولايات المتحدة)

العنصر	تقديرات الفترة ٢٠١٦-٢٠١٧
أجهزة تقرير السياسات	٤٧٤ ٠٠٠
التوجيه التنفيذي والإدارة	
البرنامج الفرعي ٩ - تمويل التنمية	٢ ٧٧٣ ٠٠٠
المجموع	٣ ٢٤٧ ٠٠٠

الجدول ٣

الاحتياجات الإضافية من الموارد بحسب وجه الإنفاق

(بدولارات الولايات المتحدة)

وجه الإنفاق	تقديرات الفترة ٢٠١٦-٢٠١٧
تكاليف الموظفين الأخرى	١ ٩٣٤ ٦٠٠
الخبراء الاستشاريون	٣٠٠ ٠٠٠
الخبراء	٣٦٠ ٠٠٠
سفر الموظفين	١٣٠ ٠٠٠
سفر الممثلين	٤٧٤ ٠٠٠
الخدمات التعاقدية	٢٨ ٠٠٠
نفقات التشغيل العامة	١٤ ٤٠٠
اللوازم والمواد	٦ ٠٠٠
المجموع	٣ ٢٤٧ ٠٠٠

أجهزة تقرير السياسات

لجنة الخبراء المعنية بالتعاون الدولي في المسائل الضريبية

٣٢ - زادت الجمعية العامة، بتأييدها الفقرة ٢٩ من خطة عمل أديس أبابا، في وتيرة الاجتماعات التي تعقدها لجنة الخبراء المعنية بالتعاون الدولي في المسائل الضريبية إلى دورتين في السنة، يستغرق كل منهما أربعة أيام عمل (في الوقت الحالي، تجتمع اللجنة سنوياً لمدة خمسة أيام عمل). ويُقترح عقد الدورة الثانية عشرة للجنة في نيويورك في الفترة من ٢٣ إلى ٢٦ أيار/مايو ٢٠١٦، رهناً باعتماد المجلس الاقتصادي والاجتماعي هذا الاقتراح.

الجدول ٤

الاحتياجات الإضافية من الموارد: أجهزة تقرير السياسات

(بدولارات الولايات المتحدة)

وجه الإنفاق	تقديرات الفترة ٢٠١٦-٢٠١٧
سفر الممثلين	٤٧٤ ٠٠٠
المجموع	٤٧٤ ٠٠٠

٣٣ - سيلزم رصد اعتماد إضافي قدره ٤٧٤ ٠٠٠ دولار لتغطية تكاليف سفر أعضاء اللجنة من أجل حضور ما مجموعه أربعة دورات في عامي ٢٠١٦ و ٢٠١٧ (اثنتان في نيويورك واثنتان في جنيف).

برنامج العمل

البرنامج الفرعي ٩

تمويل التنمية

٣٤ - يتولى مسؤولية الأنشطة المدرجة في إطار هذا البرنامج الفرعي مكتب تمويل التنمية. وينفذ هذا البرنامج الفرعي وفقاً للاستراتيجية الوارد تفصيلها في إطار البرنامج الفرعي ٩ من البرنامج ٧ من الخطة البرنامجية لفترة السنتين ٢٠١٦-٢٠١٧ (على النحو المفصل في الوثيقة (A/70/6 (Sect. 9)).

٣٥ - وهذا البرنامج الفرعي مسؤول حالياً عن تقديم دعم الأمانة الفني من أجل المتابعة المستمرة للاتفاقات التي تم التوصل إليها في المؤتمرات الدولية لتمويل التنمية. ويشمل ذلك تقديم الدعم للعملية الحكومية الدولية المكلفة بمتابعة نتائج المؤتمرات، بما في ذلك الاجتماع

الخاص الرفيع المستوى الذي يعقده المجلس الاقتصادي والاجتماعي مع البنك الدولي وصندوق النقد الدولي ومنظمة التجارة العالمية ومؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية، والحوار الرفيع المستوى الذي تعقده الجمعية العامة كل سنتين بشأن تمويل التنمية.

٣٦ - ويرد أدناه تفصيل للاحتياجات الإضافية من الموارد لفترة السنتين ٢٠١٦-٢٠١٧ اللازمة لتنفيذ الأنشطة المقررة.

الجدول ٥

الاحتياجات الإضافية من الموارد: البرنامج الفرعي ٩
(بدولارات الولايات المتحدة)

وجه الإنفاق	تقديرات الفترة ٢٠١٦-٢٠١٧
تكاليف الموظفين الأخرى	١ ٩٣٤ ٦٠٠
الخبراء الاستشاريون	٣٠٠ ٠٠٠
الخبراء	٣٦٠ ٠٠٠
سفر الموظفين	١٣٠ ٠٠٠
الخدمات التعاقدية	٢٨ ٠٠٠
نفقات التشغيل العامة	١٤ ٤٠٠
اللوازم والمواد	٦ ٠٠٠
المجموع	٢ ٧٧٣ ٠٠٠

تكاليف الموظفين الأخرى

منتدى المجلس الاقتصادي والاجتماعي المعني بتمويل التنمية

٣٧ - عملاً بقرار الجمعية العامة القاضي بإنشاء منتدى سنوي للمجلس الاقتصادي والاجتماعي بشأن متابعة تمويل التنمية، سيقدم البرنامج الفرعي الخدمات والدعم لأعمال المنتدى، وقبل ذلك للمفاوضات الحكومية الدولية بشأن شكل وطرائق عمل المنتدى، التي ستجرى خلال الدورة الحالية للمجلس. وسيُدمج الاجتماع الخاص الرفيع المستوى الذي يعقده المجلس مع البنك الدولي وصندوق النقد الدولي ومنظمة التجارة العالمية والأونكتاد ضمن العملية المعززة لمتابعة تمويل التنمية وسيُعقد في أحد أيام المنتدى. وسيُعقد الحوار الرفيع المستوى للجمعية العامة بشأن تمويل التنمية مباشرة عقب المنتدى السياسي الرفيع المستوى برعاية الجمعية العامة كل أربع سنوات.

٣٨ - وسيغطي اعتماد متكرر قدره ٣٠٠ ٢٦٧ ١ دولار تكاليف أربع وظائف مؤقتة من الرتب ف-٥ و ف-٤ و ف-٣ ومن فئة الخدمات العامة (الرتب الأخرى) لإنشاء وحدة خاصة في فرع أنشطة إشراك أصحاب المصلحة المتعددين والتواصل معهم، ستؤدي مهمة الأمانة الأساسية لمنتدى المجلس الاقتصادي والاجتماعي المعني بمتابعة تمويل التنمية، وذلك على النحو التالي:

(أ) يتولى رئيس الوحدة (ف-٥) المسؤولية عن تخطيط برنامج عمل الوحدة والإشراف عليه وتنفيذه. ويقود الفريق المكلف بتصميم المنتدى وتنظيم شؤونه، وذلك لكفالة استخدام طرائق المؤتمرات الدولية لتمويل التنمية؛ والمشاركة الكاملة من جانب المجموعة الموسعة التي تضم الجهات المؤسسية وغير المؤسسية ذات المصلحة؛ وتحقيق الاتساق بين عمليتي متابعة واستعراض النواتج المتوخاة من تمويل التنمية ووسائل تنفيذ خطة التنمية لما بعد عام ٢٠٣٠؛ وكذلك أن تصب النتائج التي يتمخض عنها المنتدى في مجمل عملية متابعة واستعراض تنفيذ خطة التنمية لما بعد عام ٢٠٣٠ في إطار المنتدى السياسي الرفيع المستوى، وأن تأخذ في الاعتبار المداولات التي يجريها منتدى التعاون الإنمائي. ويقوم رئيس الوحدة باستعراض وتنسيق جميع المدخلات الفنية التي يعدها المنتدى ويقدم الدعم الفني والتوجيه للمشاورات الحكومية الدولية بشأن نتائجه المتفاوض عليها؛

(ب) يتولى موظف للشؤون الاقتصادية (ف-٤) المسؤولية عن تقديم الدعم الفني من خلال تحليل السياسات العامة وإجراء البحوث وتقديم المشورة الفنية بشأن الموضوع السنوي للمنتدى وبرنامج عمله المتعدد السنوات، بما في ذلك صياغة ورقات معلومات أساسية ومذكرات مفاهيمية وتنظيم أفرقة الخبراء والاجتماعات الإقليمية والندوات التحضيرية. ويقدم أيضاً الدعم إلى الاجتماعات المشتركة بين الوكالات والمشاورات التي تُعقد في إطار المنتدى. وعلاوة على ذلك، سيكون مسؤولاً عن العمل المستمر مع المجموعة الموسعة التي تضم الجهات المؤسسية صاحبة المصلحة، بما فيها الكيانات المعنية في منظومة الأمم المتحدة؛

(ج) يتولى موظف للشؤون الاقتصادية (ف-٣) المسؤولية عن تنسيق عملية تنظيم المنتدى، بما في ذلك برنامج اجتماعاته الموازية. وسيقوم أيضاً بتقديم الدعم إلى الدول الأعضاء من أجل إعداد عروضها الطوعية بشأن تنفيذ خطة عمل أديس أبابا، التي تُلقى في المنتدى. ويساعد أيضاً على وضع استراتيجية اتصالات، بما في ذلك الاتصال عن طريق وسائل التواصل الاجتماعي بجميع أصحاب المصلحة المعنيين وإجراء حوار تشاوري مباشر عبر الإنترنت مع الجهات المعنية بشأن المنتدى. وعلاوة على ذلك، سيكون مسؤولاً

عن العمل المستمر مع قطاع الأعمال التجارية والمؤسسات الخيرية في سياق عملية متابعة تمويل التنمية. وسيشمل ذلك الرصد والتقييم والمشاركة في العمل المستمر في مجال الشراكات بين القطاعين العام والخاص؛

(د) يتولى مساعد لشؤون البحوث (من فئة الخدمات العامة (الرتب الأخرى)) المسؤولية عن تقديم المساعدة في مجالي البحوث والشؤون الإدارية إلى جميع موظفي الوحدة في جميع جوانب العمل المتصلة بتقديم الدعم إلى المنتدى، بما في ذلك تنظيم دوراته وإعداد المدخلات الفنية وإدارة شؤون الخبراء الاستشاريين وتنسيق أعمالهم وتيسير سفر الخبراء.

لجنة الخبراء المعنية بالتعاون الدولي في المسائل الضريبية

٣٩ - سيغطي اعتماد متكرر قدره ٦٦٧ ٣٠٠ دولار تكاليف وظيفتين مؤقتتين من الرتبة ف-٤ و ف-٣ لتقديم الدعم الفني إلى اللجنة في مجالات السياسة الضريبية وإدارة الضرائب، وذلك على النحو التالي:

(أ) يتولى موظف للشؤون الاقتصادية (ف-٤) في فرع تحليل السياسات والتنمية المسؤولية عن رصد وتقييم التطورات المستجدة في مجال السياسات الضريبية والتعاون الضريبي الدولي، في سياق تعبئة الموارد المحلية. ويقدم الدعم الفني من خلال تحليل السياسات وإجراء البحوث وتقديم المشورة التقنية بشأن المسائل المتصلة بالمجالات المذكورة أعلاه، بما في ذلك تآكل الوعاء الضريبي ونقل الأرباح والتدفقات غير المشروعة وتبادل المعلومات. وسيتولى إعداد مختلف التقارير وورقات المعلومات الأساسية ووثائق الهيئات التداولية من أجل الأمين العام واللجنة، بشأن المواضيع المدرجة في المجالات المذكورة أعلاه؛

(ب) يتولى موظف للشؤون الاقتصادية (ف-٣) في فرع تحليل السياسات والتنمية مساعدة أمين اللجنة على تقديم الدعم الفني إلى اللجنة ولجانها الفرعية، بما يشمل إعداد التقارير التحليلية المتعلقة بمسائل تسعير التحويلات من أجل النظر فيها، وكذلك المتعلقة بالضرائب المفروضة على الصناعات الاستخراجية في البلدان النامية. وعلاوة على ذلك، سيتولى تنظيم اجتماعات أفرقة الخبراء في إطار التحضير لدورات اللجنة، والمساعدة في تنسيق الأعمال الجارية لتحديث اتفاقية الأمم المتحدة النموذجية للازدواج الضريبي بين البلدان المتقدمة النمو والبلدان النامية ودليل الأمم المتحدة العملي لأسعار التحويلات للبلدان النامية. وعلاوة على ذلك، سيساعد في جمع الأموال من أجل أعمال اللجنة وهيئاتها الفرعية.

الاحتياجات الأخرى من غير الوظائف من أجل دعم العناصر الرئيسية للوثيقة الختامية
الخبراء الاستشاريون

٤٠ - سيغطي اعتماد قدره ٣٠٠ ٠٠٠ دولار تكاليف الخبرة المتخصصة، التي لا تتوافر داخل المنظمة أو ليست فعالة من حيث التكلفة، للقيام في المجالات التالية بما يلي:

(أ) إعداد ورقات تحليلية بشأن موضوع المنتدى لتكون بمثابة معلومات أساسية لاجتماع فريق الخبراء الذي يعقد في إطار التحضير للمنتدى وكمساهمة فيه، بما في ذلك اجتماعات المائدة المستديرة (٦٠ ٠٠٠ دولار)؛

(ب) إعداد ورقات معلومات أساسية لتكون بمثابة إسهامات في فصول تقرير فرقة العمل المشتركة بين الوكالات بشأن المواضيع المدرجة في إطار برنامجها المتعدد السنوات (٨٠ ٠٠٠ دولار)؛

(ج) وضع استراتيجية اتصالات، بما في ذلك الاتصال عن طريق وسائل التواصل الاجتماعي بجميع أصحاب المصلحة المعنيين في المنتدى وإجراء حوار تشاوري مباشر عبر الإنترنت مع الجهات المعنية من أجل المنتدى (٦٠ ٠٠٠ دولار)؛

(د) إعداد دراسات أساسية لدورات اللجنة بشأن المواضيع المدرجة ضمن المجالات الحالية ذات الأولوية في جدول أعمالها (٦٠ ٠٠٠ دولار)؛

(هـ) إعداد دراسات أساسية من أجل البنية التحتية للمنتدى (٤٠ ٠٠٠ دولار).

الخبراء

٤١ - سيغطي اعتماد قدره ٣٦٠ ٠٠٠ دولار تكاليف مشاركة الخبراء في الاجتماعات التي تُعقد بشأن المواضيع المتخصصة التالية:

(أ) سفر الخبراء إلى اجتماعين من اجتماعات فرقة الخبراء لإعداد تقرير فرقة العمل المشتركة بين الوكالات بشأن إطار الرصد والمؤشرات المتعلقة بتنفيذ النتائج المتوخاة من تمويل التنمية (١٠٠ ٠٠٠ دولار)؛

(ب) سفر الخبراء إلى اجتماعين من اجتماعات فرقة الخبراء في إطار التحضير للمنتدى بشأن الموضوع السنوي للمنتدى، وفقاً للبرنامج المتعدد السنوات خلال دورة السنوات الأربع، مثلاً الموارد العامة المحلية والدولية، بما في ذلك المساعدة الإنمائية الرسمية؛

والمؤسسات التجارية والمالية الخاصة المحلية والدولية؛ والديون والمسائل العامة؛ والتجارة والعلوم والتكنولوجيا والابتكار وبناء القدرات (١٠٠ ٠٠٠ دولار)؛

(ج) سفر الخبراء في مجال المجتمع المدني لحضور اثنتين من مشاورات هيئات المجتمع المدني بشأن الموضوع السنوي للمنتدى بهدف الإسهام في المنتدى (٦٠ ٠٠٠ دولار)؛

(د) سفر الخبراء إلى اجتماعين من اجتماعات أفرقة الخبراء في إطار التحضير لدورات اللجنة بشأن المسائل ذات الأولوية التي تحددها اللجنة (١٠٠ ٠٠٠ دولار).

سفر الموظفين

٤٢ - سيتمكن اعتماد قدره ١٣٠ ٠٠٠ دولار الموظفين من المشاركة في الاجتماعات الدولية والإقليمية التي تجري فيها مناقشات بشأن تنفيذ خطة عمل أديس أبابا، وذلك في سبيل كفالة المشاركة الكاملة لجميع أصحاب المصلحة المعنيين في المشاورات العلنية والواسعة النطاق:

(أ) مشاركة الموظفين في الاجتماعات العالمية والإقليمية، بما فيها تلك التي تعقدها اللجان الإقليمية بدعم من المصارف الإنمائية الإقليمية، لمتابعة المسائل المدرجة في خطة عمل أديس أبابا (٦٠ ٠٠٠ دولار)؛

(ب) إجراء مشاورات مع المؤسسات الكبرى صاحبة المصلحة (البنك الدولي وصندوق النقد الدولي ومنظمة التجارة العالمية والأونكتاد وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي) في إطار التحضير للمنتدى (٣٠ ٠٠٠ دولار)؛

(ج) إصدار تقرير فرقة العمل المشتركة بين الوكالات في شتى المواقع، مثل أديس أبابا وبانكوك وبيروت وجنيف وسانتياغو وواشنطن العاصمة (٤٠ ٠٠٠ دولار).

الخدمات التعاقدية

٤٣ - سيغطي اعتماد قدره ٢٨ ٠٠٠ دولار التكلفة القياسية لاتفاق مستوى الخدمة وطباعة تقرير فرقة العمل المشتركة بين الوكالات.

مصروفات التشغيل العامة

٤٤ - سيغطي اعتماد قدره ١٤ ٤٠٠ دولار التكلفة القياسية لاقتناء معدات التشغيل الآلي للمكاتب وخدمات الهاتف.

اللوازم والمواد

٤٥ - سيغطي اعتماد قدره ٦ ٠٠٠ دولار تكاليف اللوازم المكتبية لأصحاب الوظائف المؤقتة الجديدة.

التعديلات المطلوب إدخالها على برنامج العمل والميزانية البرنامجية المقترحة لفترة السنتين ٢٠١٦-٢٠١٧

٤٦ - من أجل تنفيذ المقررات الواردة في خطة عمل أديس أبابا، ترد التغييرات المقترحة ضمن البرنامج الفرعي ٩، تمويل التنمية، من البرنامج ٧ من الخطة البرنامجية لفترة السنتين ٢٠١٦-٢٠١٧ (A/69/6 (Prog. 7) والباب ٩، الشؤون الاقتصادية والاجتماعية، من الميزانية البرنامجية المقترحة لفترة السنتين ٢٠١٦-٢٠١٧ (A/70/6 (Sect. 9)).

البرنامج الفرعي ٩

تمويل التنمية

٤٧ - يستعاض عن النص الوارد بعد "أهداف فترة السنتين والإنجازات المتوقعة ومؤشرات الإنجاز ومقاييس الأداء" في الوثيقة A/70/6 (Sect.9) بما يلي:

هدف المنظمة: تشجيع ودعم المتابعة المستمرة للاتفاقات التي تم التوصل إليها في المؤتمرات الدولية لتمويل التنمية، كما وردت في توافق آراء مونتيري لعام ٢٠٠٢ وإعلان الدوحة بشأن تمويل التنمية الصادر في عام ٢٠٠٨ وخطة عمل أديس أبابا لعام ٢٠١٥، وإيجاد وسائل تنفيذ خطة التنمية المستدامة لعام ٢٠٣٠

مقاييس الأداء			مؤشرات الإنجاز	الإنجازات المتوقعة من الأمانة العامة
٢٠١٦-٢٠١٢	٢٠١٤-٢٠١٢	٢٠١٧-٢٠١٣		
٣٢	٣٤	٣٦	زيادة في عدد مساهمات جميع الجهات الهدف	(أ) فعالية الجهود التي تبذلها الجهات
٣٢	٣٤		صاحبة المصلحة ذات الصلة في التقييم التقدير	صاحبة المصلحة المتعددة من أجل
٣٢			التحليلي السنوي لتنفيذ توافق آراء مونتيري وإعلان الدوحة بشأن تمويل التنمية وخطة عمل أديس أبابا والنتائج الأخرى ذات الصلة بالموضوع، بما فيها نتائج مؤتمر الأمم المتحدة للتنمية المستدامة، وأيضا خطة التنمية المستدامة لعام ٢٠٣٠	رصد ومتابعة توافق آراء مونتيري وإعلان الدوحة بشأن تمويل التنمية وخطة عمل أديس أبابا والنتائج الأخرى ذات الصلة بالموضوع، بما فيها نتائج مؤتمر الأمم المتحدة للتنمية المستدامة، وكذلك خطة التنمية المستدامة لعام ٢٠٣٠

مقاييس الأداء			مؤشرات الإنجاز		الإنجازات المتوقعة من الأمانة العامة
٢٠١٦-٢٠١٣	٢٠١٤-٢٠١٣	٢٠١٧-٢٠١٥			
			(عدد المساهمات الرئيسية المقدمة من الحكومات والتجمعات الإقليمية والجهات صاحبة المصلحة المؤسسية وغير الحكومية)		
٣٠	٣٢	٣٦	الهدف	زيادة في عدد ونطاق الاتفاقات التي	(ب) تعزيز دور الجمعية العامة
٣٠	٣٤		التقدير	تتوصل إليها الدول الأعضاء في إطار	والمجلس الاقتصادي والاجتماعي
٣٢			الأداء الفعلي	الجمعية العامة والمجلس الاقتصادي والاجتماعي، وفي الهيئات الحكومية الدولية ذات الصلة التي تتبع جهات صاحبة مصلحة مؤسسية أخرى، والتوسع في الاعتماد عليها جميعاً لأغراض متابعة المؤتمرات والتنسيق مع النتائج الأخرى المتصلة بالموضوع	والهيئات الحكومية الدولية ذات الصلة التي تتبع جهات صاحبة مصلحة مؤسسية أخرى، والتوسع في الاعتماد عليها جميعاً لأغراض متابعة المؤتمرات والتنسيق مع النتائج الأخرى المتصلة بالموضوع
٢٨	٢٩	٣٠	الهدف	زيادة في عدد المناسبات التي تنظمها	(ج) التوسع في إشراك الحكومات
٢٨	٢٩		التقدير	الجهات صاحبة المصلحة المتعددة بشأن تمويل التنمية، بما في ذلك المؤسسات المالية والتجارية الدولية والإقليمية، وكذلك أعضاء المجتمع المدني والقطاع الخاص، ممن فيهم الخبراء المتخصصون في مسائل المساواة بين الجنسين	وزيادة التعاون في ما بين جميع الجهات صاحبة المصلحة المؤسسية وغير المؤسسية التي تشارك في عملية تمويل التنمية من أجل كفالة المتابعة الملائمة لتنفيذ الاتفاقات التي جرى التوصل إليها في مؤتمري مونتيري والدوحة وأديس أبابا لتمويل التنمية وفي خطة التنمية المستدامة لعام ٢٠٣٠، مع إيلاء المراعاة الواجبة لمسائل المساواة بين الجنسين
٢٨			الأداء الفعلي		

مقاييس الأداء			مؤشرات الإنجاز	الإنجازات المتوقعة من الأمانة العامة
٢٠١٦-٢٠١٤	٢٠١٥-٢٠١٣	٢٠١٧-٢٠١٥		
-	٥	٧	زيادة في عدد عمليات تحديث اتفاقية الهدف	(د) تعزيز مساهمة الأمم المتحدة في
-	٥		الأمم المتحدة النموذجية للازدواج	تشجيع التعاون الدولي في المسائل
-			الضريبي بين البلدان المتقدمة النمو والبلدان	الضريبية، بما في ذلك تنمية القدرات
			النامية، فضلا عن زيادة في عدد المبادئ	في البلدان النامية، لأغراض تعبئة
			التوجيهية والكتيبات والمواد التدريبية	الموارد المحلية والدولية ضمن الإطار
			المتعلقة بتمويل التنمية التي تُستخدم	المتكامل لخطة التنمية المستدامة
			كأدوات لتعزيز قدرة السلطات المختصة	لعام ٢٠٣٠
			في البلدان النامية	

العوامل الخارجية

٤٨ - يُنتظر أن يحقق البرنامج الفرعي أهدافه وإنجازاته المتوقعة على افتراض ما يلي: (أ) أن يشارك مقرر السياسات على الصعيدين الوطني والدولي مشاركة تامة في متابعة تنفيذ توافق آراء مونتيري وإعلان الدوحة بشأن تمويل التنمية وخطة عمل أديس أبابا، والنتائج الأخرى ذات الصلة، فضلا عن تنفيذ خطة التنمية المستدامة لعام ٢٠٣٠؛ (ب) أن يكون لدى الأطراف صاحبة المصلحة ذات الصلة في عملية تمويل التنمية الموارد والقدرات المستدامة اللازمة لتحقيق الأهداف والغايات الإنمائية المتفق عليها دوليا.

النواتج

٤٩ - ستنجز خلال فترة السنتين ٢٠١٦-٢٠١٧ النواتج النهائية التالية:

(أ) تقديم الخدمات إلى الهيئات الحكومية الدولية وهيئات الخبراء (الميزانية العادية):

١' الجمعية العامة:

أ - تقديم الخدمات الفنية للاجتماعات: الاجتماعات الرسمية والمشاورات غير الرسمية وحلقات النقاش التي تعقدها اللجنة الثانية بشأن متابعة توافق آراء مونتيري وإعلان الدوحة بشأن تمويل التنمية وخطة عمل أديس أبابا (٣٠)؛

ب - وثائق الهيئات التداولية: التقارير السنوية لأصحاب المصلحة المتعددين بشأن متابعة نتائج المؤتمرات الدولية بشأن تمويل التنمية (٢)؛ نتائج منتدى المجلس الاقتصادي والاجتماعي السنوي بشأن متابعة تمويل التنمية (٢)؛ التقارير المتعلقة بالنظام المالي الدولي والتنمية (٢)؛

٢' المجلس الاقتصادي والاجتماعي:

أ - تقديم الخدمات الفنية للاجتماعات: الحوار السنوي الرفيع المستوى بشأن السياسات مع المؤسسات المالية والتجارية الدولية الذي يعقده المجلس في إطار الجزء الرفيع المستوى من دورته الموضوعية السنوية (٢)؛ منتدى المجلس الاقتصادي والاجتماعي السنوي بشأن متابعة تمويل التنمية (٢٠)؛ المشاورات بين ممثلي المجلس ومديري المجلس التنفيذيين للبنك الدولي وصندوق النقد الدولي ورئيسي مجلسي إدارة منظمة التجارة العالمية والأونكتاد بشأن الأعمال التحضيرية لمنتدى المجلس الاقتصادي والاجتماعي السنوي بشأن متابعة تمويل التنمية (٦)؛ الجلسات الرسمية والمشاورات غير الرسمية وحلقات النقاش التي يعقدها المجلس بشأن جهود متابعة توافق آراء مونتيري وإعلان الدوحة وخطة عمل أديس أبابا بشأن تمويل التنمية عامي ٢٠١٦ و ٢٠١٧ (١٦)؛ مشاورات المجلس غير الرسمية بشأن نتائج المنتدى السنوي بشأن متابعة تمويل التنمية (١٠)؛

ب - وثائق الهيئات التداولية: المساهمة في تقرير تحليلي عام لينظر فيه منتدى التعاون الإنمائي لعام ٢٠١٦ (١)؛ تقريران يقدمهما أصحاب المصلحة المتعددون إلى منتدى المجلس الاقتصادي والاجتماعي السنوي بشأن متابعة تمويل التنمية (٢)؛ تقريراً فرقة العمل المشتركة بين الوكالات عن التقدم المحرز في تنفيذ نتائج تمويل التنمية ووسائل تنفيذ خطة التنمية المستدامة لعام ٢٠٣٠ (٢)؛ تقارير عن أعمال

لجنة الخبراء المعنية بالتعاون الدولي في المسائل الضريبية في دوراتها الثانية عشرة إلى الخامسة عشرة (٤)؛

٣' لجنة الخبراء المعنية بالتعاون الدولي في المسائل الضريبية:

أ - تقديم الخدمات الفنية للاجتماعات: دورات اللجنة الثانية عشرة إلى الخامسة عشرة (٣٢)؛ واجتماعات ما بين الدورات للجانها الفرعية وأفرقتها العاملة (٢٠)؛

ب - وثائق الهيئات التداولية: ورقات من إعداد الأمانة العامة عن مسائل مدرجة في جدول الأعمال، ستحددها اللجنة لدوراتها الثانية عشرة إلى الخامسة عشرة (٤٠)؛

٤' أفرقة الخبراء المخصصة: ١٢ اجتماعاً لأفرقة الخبراء المخصصة بشأن ما يلي: الاتساق والتنسيق والتعاون لتنفيذ توافق آراء مونتيري وإعلان الدوحة بشأن تمويل التنمية وخطّة عمل أديس أبابا (٤)؛ من مونتيري إلى أديس أبابا: حالة التنفيذ والمهام المقبلة (٢)؛ التعاون الدولي في المسائل الضريبية (٤)؛ مشاورات المجتمع المدني بشأن الموضوع السنوي للمنتدى الذي يعقده المجلس الاقتصادي والاجتماعي بشأن متابعة تمويل التنمية (٢)؛

(ب) الأنشطة الفنية الأخرى (الميزانية العادية):

١' المنشورات المتكررة: نتائج مشاورات أصحاب المصلحة المتعددين بشأن تمويل التنمية (٢)؛ البناء على توافق آراء مونتيري: نخبة مختارة من مسائل السياسات بشأن تمويل التنمية (٢)؛ تقريراً فرقة العمل المشتركة بين الوكالات عن التقدم المحرز في تنفيذ نتائج تمويل التنمية ووسائل تنفيذ خطة التنمية المستدامة لعام ٢٠٣٠ (٢)؛

٢' المنشورات غير المتكررة: الوثيقة الختامية للمؤتمر الدولي الثالث المعني بتمويل التنمية (١)؛ الوثيقة الختامية للمؤتمر الدولي الثالث المعني بتمويل التنمية (١)؛ دليل الأمم المتحدة العملي للتفاوض على المعاهدات الضريبية الثنائية بين البلدان المتقدمة النمو والبلدان النامية (١)؛ اتفاقية الأمم المتحدة النموذجية لالازدواج الضريبي بين البلدان المتقدمة النمو والبلدان النامية - نسخة محدثة (١)؛ دليل

الأمم المتحدة العملي لأسعار التحويلات للبلدان النامية - نسخة محدثة (١)؛

٣' المؤتمرات الصحفية والبيانات الصحفية: نشرات صحفية ومؤتمرات صحفية عن منتدى المجلس الاقتصادي والاجتماعي السنوي بشأن متابعة تمويل التنمية (٢)؛ عمل لجنة الخبراء المعنية بالتعاون الدولي في المسائل الضريبية (٤)؛ مشاورات أصحاب المصلحة المتعددين بشأن تمويل التنمية (١)؛ إصدار تقرير فرقة العمل المشتركة بين الوكالات عن التقدم المحرز في تنفيذ نتائج تمويل التنمية ووسائل تنفيذ خطة التنمية المستدامة لعام ٢٠٣٠ (٢)؛

٤' المناسبات الخاصة: حلقات نقاش وجلسات إحاطة بشأن عملية متابعة تمويل التنمية للوفود في اللجنة الثانية للجمعية العامة وفي المجلس الاقتصادي والاجتماعي (٦)؛

٥' مواد فنية: مذكرات إحاطة بشأن المسائل المتصلة بتمويل التنمية للاجتماعات الرفيعة المستوى التي يعقدها كبار مسؤولي الأمم المتحدة مع ممثلي المنظمات الحكومية وغير الحكومية المعنية (١٦)؛ تعهد وتحديث صفحة الاستقبال لتمويل التنمية على شبكة الإنترنت (٨)؛ مجموعة مواد إعلامية عن حوار الجمعية العامة الرفيع المستوى لعام ٢٠١٧ بشأن تمويل التنمية (١)؛ مجموعتا مواد إعلامية عن المنتدى السنويين اللذين سيعقدان في عامي ٢٠١٦ و ٢٠١٧ بشأن متابعة تمويل التنمية (٢)؛

٦' الحلقات الدراسية المخصصة للمستعملين الخارجيين: حلقات دراسية ومناقشات تفاعلية بشأن تمويل التنمية بمشاركة الحكومات والجهات صاحبة المصلحة المؤسسية وغير المؤسسية (المجتمع المدني والقطاع الخاص) (٦)؛

٧' تقديم الخدمات الفنية للاجتماعات المشتركة بين الوكالات: مشاورات المشتركة بين الوكالات والتنسيق مع أمانات الجهات المؤسسية الرئيسية صاحبة المصلحة المشاركة في عملية تمويل التنمية (البنك الدولي، وصندوق النقد الدولي، ومنظمة التجارة العالمية،

والأونكتاد، وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي)، إضافة إلى اللجان الإقليمية ومصارف التنمية (٢٠)؛

٨' المساهمة في النواتج المشتركة: الحالة والتوقعات الاقتصادية في العالم (فصل عن الشؤون المالية الدولية) (٢)؛ الدراسة الاستقصائية والاجتماعية العالمية (مساهمة بشأن التدفقات المالية الدولية) (٢)؛

(ج) التعاون التقني (الموارد الخارجة عن الميزانية):

١' الخدمات الاستشارية: تقديم المساعدة التقنية إلى البلدان المهتمة من البلدان النامية والبلدان التي تمر اقتصاداتها بمرحلة انتقالية، بناء على طلبها، لبناء قدراتها الوطنية في مجال تنمية القطاع المالي ومجالي التعاون الضريبي والإدارة المالية (١)؛

٢' الدورات التدريبية والحلقات الدراسية وحلقات العمل: حلقات دراسية وحلقات عمل إقليمية تنظم بالتعاون مع اللجان الإقليمية للأمم المتحدة (اللجنة الاقتصادية لأفريقيا، واللجنة الاقتصادية لأوروبا، واللجنة الاقتصادية لأمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي، واللجنة الاقتصادية لآسيا والمحيط الهادئ، واللجنة الاقتصادية لغرب آسيا) ومصارف التنمية الإقليمية، بمشاركة ممثلين عن الجهات صاحبة المصلحة المؤسسية وغير المؤسسية ذات الصلة، بشأن المسائل السياسية الخاصة بمنطقة بعينها في مجال تنفيذ توافق آراء مونتيري وإعلان الدوحة ومتابعتها (١)؛ دورات تدريبية وحلقات عمل للمسؤولين والممارسين من البلدان النامية والبلدان التي تمر اقتصاداتها بمرحلة انتقالية لبناء القدرات الوطنية في مجالات مختارة من مجالات تنمية القطاع المالي والإدارة المالية (١)؛

٣' المشاريع الميدانية: تقييمات الاحتياجات وتقييمات الأثر، بناء على طلب البلدان المهتمة من البلدان النامية والبلدان التي تمر اقتصاداتها بمرحلة انتقالية، من أجل بناء القدرات المحلية في مجالي تنمية القطاع المالي والإدارة المالية (١).

الباب ١٢

التجارة والتنمية

الميزانية البرنامجية المقترحة لفترة السنتين ٢٠١٦-٢٠١٧

الاحتياجات الإضافية من الموارد: ٢١٣ ٠٠٠ دولار

الجدول ٦

الاحتياجات الإضافية من الموارد حسب العنصر
(بدولارات الولايات المتحدة)

العنصر	تقديرات الفترة ٢٠١٦-٢٠١٧
برنامج العمل	
البرنامج الفرعي ١: العولمة والترابط والتنمية	١١٠ ٤٠٠
البرنامج الفرعي ٤: التكنولوجيا واللوجستيات	١٠٢ ٦٠٠
المجموع	٢١٣ ٠٠٠

الجدول ٧

الاحتياجات الإضافية من الموارد حسب بنود الإنفاق
(بدولارات الولايات المتحدة)

بند الإنفاق	تقديرات الفترة ٢٠١٦-٢٠١٧
الخبراء الاستشاريون	١٧٤ ٠٠٠
سفر الموظفين	٣٩ ٠٠٠
المجموع	٢١٣ ٠٠٠

آلية تيسير التكنولوجيا

٥٠ - أنشأت الدول الأعضاء في الفقرة ١٢٣ من خطة عمل أديس أبابا آلية تيسير التكنولوجيا التي تستند إلى التعاون المتعدد أصحاب المصلحة بين الدول الأعضاء والمجتمع المدني والقطاع الخاص والأوساط العلمية وهيئات الأمم المتحدة وسائر أصحاب المصلحة، وتتألف من فريق عمل مشترك بين وكالات الأمم المتحدة معني بتسخير العلم والتكنولوجيا والابتكار لأغراض أهداف التنمية المستدامة، ومنتدى تعاوني متعدد أصحاب المصلحة معني بتسخير العلم والتكنولوجيا والابتكار لأغراض أهداف التنمية المستدامة، ومنصة شبكية.

٥١ - وتمشيا مع الفقرة ١٣٢ من خطة عمل أديس أبابا، سيعقد المجلس الاقتصادي والاجتماعي منتدى سنويا بشأن متابعة تمويل التنمية تستمر أعماله لفترة تصل إلى خمسة أيام، منها يوم واحد يُعقد على شكل اجتماع رفيع المستوى للمجلس مع البنك الدولي وصندوق النقد الدولي ومنظمة التجارة العالمية والأونكتاد. وترد الاحتياجات الإضافية ضمن إطار الباب ١٢، التجارة والتنمية، وذلك على النحو المفصل أدناه.

البرنامج الفرعي العولمة والترابط والتنمية

الجدول ٨

الاحتياجات من الموارد

(بدولارات الولايات المتحدة)

تقديرات الفترة ٢٠١٦-٢٠١٧	بند الإنفاق
٨٧ ٠٠٠	الخبراء الاستشاريون
٢٣ ٤٠٠	سفر الموظفين
١١٠ ٤٠٠	المجموع

الخبراء الاستشاريون

٥٢ - تخصيص اعتماد بمبلغ ٨٧ ٠٠٠ دولار من شأنه أن يغطي تكاليف الخبراء المتخصصة في إعداد وثائق المعلومات الأساسية التي ستشكل المساهمة الفنية في منتدى المجلس الاقتصادي والاجتماعي بشأن متابعة تمويل التنمية. ومن المسائل التي تشملها هذه الوثائق مسألة تعبئة الموارد العامة المحلية وتنفيذها بفعالية، واستعراض نتائج المؤتمر الدولي الثالث لتمويل التنمية، والقدرة على تحمل الديون وإعادة هيكلة الديون، ومعالجة المسائل النظامية ومسألة المساواة بين الجنسين في أسواق العمل والاقتصاد ككل.

سفر الموظفين

٥٣ - تخصيص اعتماد بمبلغ ٢٣ ٤٠٠ دولار من شأنه أن يغطي تكاليف سفر الموظفين لحضور منتدى المجلس الاقتصادي والاجتماعي بشأن متابعة تمويل التنمية، تمشيا مع الفقرتين ٨٨ و ١٣٢ من خطة عمل أديس أبابا. وستُصرف هذه الموارد على مشاركة ثلاثة من كبار موظفي مؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية (الأونكتاد) منهم مسؤول كبير في المؤتمر، وخبير متخصص في موضوع المناقشة، ومسؤول التنسيق في الأونكتاد المعني بمتابعة عملية

تمويل التنمية. ويعتبر حضور هؤلاء الموظفين بالأخص ضروريا نظرا للطابع السامي والمتخصص الذي تكتسيه المناقشات. وسيعمل هؤلاء الموظفين بالخصوص على المشاركة في الحوارات والمناقشات، وتقديم العروض، والتأكد من إبلاغ المعلومات المتعلقة بأنشطة الأونكتاد في مجال المتابعة. وبالنظر إلى طبيعة المنتدى والأنشطة المتوقعة، فإن المختصين وكبار الموظفين من جنيف لا يمكن الاستعاضة عنهم بموظفي الأونكتاد الموجودين في نيويورك.

البرنامج الفرعي ٤ التكنولوجيا واللوجستيات

الجدول ٩

الاحتياجات من الموارد (بدولارات الولايات المتحدة)

تقديرات الفترة ٢٠١٦-٢٠١٧	بند الإنفاق
٨٧ ٠٠٠	الخبراء الاستشاريون
١٥ ٦٠٠	سفر الموظفين
١٠٢ ٦٠٠	المجموع

الخبراء الاستشاريون

٥٤ - سيتطلب الأمر تخصيص اعتماد بمبلغ ٨٧ ٠٠٠ لإعداد وثائق المعلومات الأساسية التي ستشكل المساهمة الفنية في المنتدى. وستشمل هذه الوثائق القضايا والشواغل المواضيعية التي سينظر فيها المنتدى، مثل الأثر الإنمائي المترتب عن أشكال التكنولوجيا الجديدة والناشئة (تكنولوجيا المعلومات والاتصالات، والتكنولوجيا الأحيائية، والتكنولوجيا النانوية، وتكنولوجيا الجغرافية المكانية) وتطبيقها بغية التعجيل بتنفيذ أهداف التنمية المستدامة.

سفر الموظفين

٥٥ - تخصيص اعتماد بمبلغ ١٥ ٦٠٠ دولار من شأنه أن يغطي تكاليف سفر الموظفين لحضور المنتدى المتعدد أصحاب المصلحة المعني بتسخير العلم والتكنولوجيا والابتكار لأغراض أهداف التنمية المستدامة، تمثيا مع ١٢٣ من خطة عمل أديس أبابا. وستتيح هذه الموارد المشاركة في الاجتماعات لمن يلي:

(أ) أحد الموظفين المسؤولين عن تقديم الخدمات الفنية إلى اللجنة المعنية بتسخير العلم والتكنولوجيا لأغراض التنمية، حتى يشارك في مناقشات المنتدى ويكفل ربط الصلات مع اللجنة. وتشكل آلية تيسير التكنولوجيا جزءاً من وسائل تنفيذ أهداف التنمية المستدامة. أما اللجان الفنية التابعة للمجلس الاقتصادي والاجتماعي فهي ستدعم إجراء الاستعراضات المواضيعية للتقدم المحرز في تنفيذ الأهداف، بما في ذلك المسائل الجامعة. ومن المتوقع أن تقوم اللجنة، باعتبارها من اللجان الفنية، باستعراض ومتابعة التنفيذ على الصعيد العالمي الذي يشمل الآلية. لذلك، يتعين على الأونكتاد، بوصفه أمانة اللجنة، أن يتابع عن كثب المناقشات في المنتدى ويكفل الاتساق بين المنتدى واللجنة؛

(ب) أحد الموظفين المسؤولين عن العلم والتكنولوجيا والابتكار داخل الأونكتاد، حتى يقدم مساهمات فنية على أساس عمل الأونكتاد. وتشمل هذه المساهمات النتائج المستخلصة من الاستعراضات الوطنية للسياسات المتعلقة بالعلم والتكنولوجيا والابتكار، ومن التقارير الرئيسية مثل سلسلة تقارير الأونكتاد عن اقتصاد المعلومات وتقارير الأونكتاد عن التكنولوجيا والابتكار، وسائر النواتج المستخلصة من البحوث في مجال السياسات.

الباب ٢٩ دال

مكتب خدمات الدعم المركزية

الاحتياجات الإضافية من الموارد: ٦٠٠ ٤٢٨ دولار

الجدول ١٠

الاحتياجات الإضافية من الموارد حسب العنصر
(بدولارات الولايات المتحدة)

العنصر	تقديرات الفترة ٢٠١٦-٢٠١٧
برنامج العمل	٦٠٠ ٤٢٨
المجموع	٦٠٠ ٤٢٨

الجدول ١١

الاحتياجات الإضافية من الموارد حسب أوجه الإنفاق
(بدولارات الولايات المتحدة)

وجه الإنفاق	تقديرات الفترة ٢٠١٦-٢٠١٧
مصرفات التشغيل العامة	٣٦٨ ٨٠٠
الأثاث	٥٩ ٨٠٠
المجموع	٤٢٨ ٦٠٠

مصرفات التشغيل العامة

٥٦ - سيغطي اعتماد قدره ٣٦٨ ٨٠٠ دولار تكاليف خدمات الدعم المركزية، بما في ذلك استئجار أماكن لإيواء ست وظائف مؤقتة (١ ف-٥ و ٢ ف-٤ و ٢ ف-٣ ووظيفة من فئة الخدمات العامة (الرتب الأخرى)) سيكون مقرها في نيويورك (١٩٠ ٨٠٠ دولار)، فضلا عن مبلغ مخصص مرة واحدة لإجراء تعديلات في الأماكن (١٧٨ ٠٠٠ دولار).

الأثاث

٥٧ - سيغطي اعتماد غير متكرر قدره ٥٩ ٨٠٠ دولار الاحتياجات من الأثاث فيما يتعلق بالوظائف المؤقتة الجديدة في الفترة ٢٠١٦-٢٠١٧.

الباب ٣٦

الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين

الاحتياجات الإضافية من الموارد: ٢٢٨ ٠٠٠ دولار

الجدول ١٢

الاحتياجات الإضافية من الموارد حسب أوجه الإنفاق
(بدولارات الولايات المتحدة)

وجه الإنفاق	تقديرات الفترة ٢٠١٦-٢٠١٧
أوجه إنفاق أخرى	٢٢٨ ٠٠٠
المجموع	٢٢٨ ٠٠٠

٥٨ - سيغطي اعتماد قدره ٢٢٨ ٠٠٠ دولار الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين الناجمة عن التغييرات تحت بند تكاليف الموظفين الأخرى، يقابله مبلغ مماثل في إطار باب الإيرادات ١، الإيرادات المتأتية من الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين.

ثالثاً - خطة التنمية المستدامة لعام ٢٠٣٠

٥٩ - أعدت الدول الأعضاء خطة التنمية المستدامة لعام ٢٠٣٠ بالاستناد إلى الالتزام السياسي القوي الذي أبداه قادة العالم في مؤتمر القمة لاعتماد خطة التنمية لما بعد عام ٢٠١٥، المعقود في أيلول/سبتمبر ٢٠١٥. وينعكس مدى طموح الخطة لعام ٢٠٣٠ واتساع نطاقها من خلال الأهداف التي حددت لها في مجال التنمية المستدامة، البالغ عددها ١٧ هدفاً، والغايات المتصلة بها، البالغ عددها ١٦٩ غاية. وترتبط هذه الأهداف والغايات ارتباطاً وثيقاً فيما بينها، وتنطوي على إمكانية إحداث تحول في العمق، من خلال تجسيد خريطة الطريق في سياق الجهود التي ستبذلها الدول الأعضاء وكيانات منظومة الأمم المتحدة على مدى السنوات الـ ١٥ المقبلة.

٦٠ - وسيكون اتخاذ القرارات بناءً على الأدلة عنصراً محورياً في متابعة الالتزامات المعلنة في الخطة لعام ٢٠٣٠ وفي خطة عمل أديس أبابا التي تشكل جزءاً لا يتجزأ من الخطة لعام ٢٠٣٠.

ألف - العناصر الرئيسية لخطة التنمية المستدامة لعام ٢٠٣٠

البيانات والمؤشرات

٦١ - تكتسي البيانات والمؤشرات أهمية مركزية لكفالة إجراء عملية سليمة وموثوق بها لأنشطة متابعة واستعراض وتنفيذ الخطة لعام ٢٠٣٠. وقد دعت الدول الأعضاء، في الفقرتين ٥٧ و ٧٤ (ح) من الخطة، إلى زيادة الدعم المقدم لتعزيز جهود كل منها في مجال جمع البيانات وبناء القدرات. وتنص الفقرة ٧٥ على أن فريق الخبراء المشترك بين الوكالات المعني بمؤشرات أهداف التنمية المستدامة سيصوغ إطار المؤشرات العالمية. ويتطلب تحسين قدرات البلدان في مجال جمع البيانات ونشرها، فضلاً عن قيام الأمم المتحدة بوضع المؤشرات، توافراً موارد تقنية ومالية إضافية.

أنشطة المتابعة والاستعراض

٦٢ - قررت الدول الأعضاء، في الفقرتين ٤٧ و ٨٢ من الخطة لعام ٢٠٣٠، إسناد دور مركزي للمنتدى السياسي الرفيع المستوى في الإشراف على شبكة عمليات أنشطة المتابعة والاستعراض على الصعيد العالمي، فيما يتعلق بالتقدم المحرز في تحقيق أهداف وغايات التنمية المستدامة خلال السنوات الـ ١٥ المقبلة. وفي الفقرة ٨٤ من الخطة، جرى التأكيد على أن المنتدى السياسي الرفيع المستوى سيُجري استعراضات منتظمة لأنشطة التنفيذ، وأن هذه الاستعراضات ستشمل البلدان المتقدمة النمو والبلدان النامية، وكذلك كيانات الأمم المتحدة ذات الصلة وسائر الجهات صاحبة المصلحة، بما فيها المجتمع المدني والقطاع الخاص. وفي الفقرة ٧٩ من الخطة، شجعت الدول الأعضاء على إجراء استعراضات منتظمة وشاملة للتقدم المحرز على الصعيدين الوطني ودون الوطني. ووفقا للفقرة ٨٣، ستسترشد عمليات المتابعة والاستعراض على مستوى المنتدى السياسي الرفيع المستوى بالتقرير المرحلي السنوي عن أهداف التنمية المستدامة الذي سيعده الأمين العام بالتعاون مع منظومة الأمم المتحدة.

٦٣ - وتجدر الإشارة إلى أن الجمعية العامة قررت، في قرارها ٦٧/٢٩٠، أن يُجري المنتدى السياسي الرفيع المستوى تلك الاستعراضات بدءا من عام ٢٠١٦، بعد اعتماد الخطة لعام ٢٠٣٠. وفي الفقرة ٨٥ من الخطة، يرد تأكيد بأن المنتدى السياسي الرفيع المستوى سيُجري بالإضافة إلى ذلك استعراضات مواضيعية للتقدم المحرز على صعيد أهداف التنمية المستدامة، بما في ذلك المسائل الشاملة. وستدعم اللجان الفنية التابعة للمجلس الاقتصادي والاجتماعي وغيرها من الهيئات والمنتديات الحكومية الدولية إجراء الاستعراضات المواضيعية.

تقرير التنمية المستدامة على الصعيد العالمي

٦٤ - قررت الدول الأعضاء، في الفقرة ٨٣ من الخطة لعام ٢٠٣٠، أن يسترشد المنتدى السياسي الرفيع المستوى بتقرير التنمية المستدامة على الصعيد العالمي، الذي سيعزز تضافر عنصرَي العلم والسياسة، والذي من شأنه أن يشكل أداة قوية قائمة على الأدلة تدعم صانعي السياسات في سعيهم إلى النهوض بالقضاء على الفقر وتحقيق التنمية المستدامة.

التكنولوجيا والابتكار وبناء القدرات

٦٥ - يرد في الفقرة ٧٠ من الخطة لعام ٢٠٣٠ إعلان عن إنشاء آلية لتيسير التكنولوجيا، في ما يشكل مادة مطابقة تقريبا للمادة الواردة في الفقرة ١٢٣ من خطة عمل أديس أبابا. وستتألف الآلية من: (أ) منتدى متعدد أصحاب المصلحة معني بتسخير العلم والتكنولوجيا والابتكار لأغراض أهداف التنمية المستدامة، يتولى تحديد ودراسة الاحتياجات والثغرات في

بمجال التكنولوجيا، بما في ذلك ما يتعلق بالتعاون العلمي والابتكار وبناء القدرات، والمساعدة في تيسير تطوير ونقل ونشر التكنولوجيات ذات الأهمية بالنسبة لأهداف التنمية المستدامة. وسيعقد هذا المنتدى مرة كل سنة على مدى يومين. وسيتمخض عنه موجز للمناقشات يشكل مساهمة في اجتماعات المنتدى السياسي الرفيع المستوى؛ (ب) محفل إلكتروني يُستخدم لرسم صورة شاملة عن المعلومات المتعلقة بالمبادرات والآليات والبرامج القائمة التي تعنى بالعلم والتكنولوجيا والابتكار داخل الأمم المتحدة وخارجها، ويوفر بوابة للحصول على هذه المعلومات. وييسر المحفل الإلكتروني الحصول على المعلومات والمعارف والخبرات، إضافة إلى أفضل الممارسات والدروس المستفادة، بشأن المبادرات والسياسات الرامية إلى تيسير العلم والتكنولوجيا والابتكار. وييسر المحفل الإلكتروني أيضا نشر ما ينتج على الصعيد العالمي من منشورات علمية ذات صلة مفتوحة للاستخدام؛ (ج) فريق عمل مشترك بين وكالات الأمم المتحدة معني بتسخير العلم والتكنولوجيا والابتكار لأغراض أهداف التنمية المستدامة، وهو سيضطلع بتعزيز التنسيق والاتساق والتعاون داخل منظومة الأمم المتحدة في الأمور المتعلقة بالعلم والتكنولوجيا والابتكار، على نحو يزيد من التأزر والكفاءة، لا سيما من أجل دعم مبادرات بناء القدرات. وسيعمل الفريق مع ١٠ من ممثلي المجتمع المدني والقطاع الخاص والأوساط العلمية للتحضير لاجتماعات المنتدى المتعدد أصحاب المصلحة المعني بتسخير العلم والتكنولوجيا والابتكار لأغراض أهداف التنمية المستدامة.

باء - الآثار المترتبة في الميزانية على الولايات الإضافية الناشئة عن قرار الجمعية العامة ١/٧٠

٦٦ - يرد أدناه بيان تفصيلي بالموارد المقدرة اللازمة لتنفيذ الولايات الجديدة والإضافية الناشئة عن الخطة لعام ٢٠٣٠.

الباب ٢

شؤون الجمعية العامة والمجلس الاقتصادي والاجتماعي وإدارة المؤتمرات

الآثار المتصلة بالاجتماعات والوثائق

٦٧ - عملا بالفقرة ٧٠ من الخطة لعام ٢٠٣٠، سيتألف المنتدى المتعدد أصحاب المصلحة المعني بتسخير العلم والتكنولوجيا والابتكار لأغراض أهداف التنمية المستدامة الذي يُعقد مرة في السنة على مدى يومين من أربعة اجتماعات تتوافر فيها خدمات الترجمة الشفوية بجميع اللغات الرسمية الست، بدءا من عام ٢٠١٦. وستمثل هذه الأنشطة إضافة إلى عبء العمل المتعلق بالاجتماعات في إدارة شؤون الجمعية العامة والمؤتمرات (٦٠٠ ٨٩ دولار). وعلاوة على

ذلك، ستتشأ حاجة إلى إعداد ثلاث وثائق سنوية (وثيقتان لما قبل الدورة (تتألف إحداها من ٥ ٠٠٠ كلمة والثانية من ٨ ٥٠٠ كلمة) ووثيقة لما بعد الدورة (تتألف من ١٠ ٧٠٠ كلمة)) يجري إصدارها بجميع اللغات الرسمية الست بدءاً من عام ٢٠١٦. وسيشكل ذلك إضافة إلى عبء العمل المتعلق بالوثائق في الإدارة المذكورة (٦٠٠ ٢٨٤ دولار).

٦٨ - وعملاً بالفقرة ٨٧ من الخطة لعام ٢٠٣٠، ستجري تغطية تكاليف اجتماع المنتدى السياسي الرفيع المستوى الذي سيعقد مرة كل أربع سنوات، برعاية الجمعية العامة، من ضمن المخصصات المتاحة.

٦٩ - وعملاً بالفقرات ٨٥ و ٨٨ و ٨٩ من الخطة لعام ٢٠٣٠، يشتمل الطلب المتعلق بالوثائق على أربع وثائق سنوية لما قبل الدورة تتألف كل منها من ٨ ٥٠٠ كلمة، ويجري إصدارها بجميع اللغات الرسمية الست بدءاً من عام ٢٠١٦، وهو ما يشكل إضافة إلى عبء العمل المتعلق بالوثائق في الإدارة المذكورة (٢٠٠ ٤٠٧ دولار).

٧٠ - وعملاً بالفقرة ٩٠، يشتمل الطلب المتعلق بالوثائق على وثيقة لما قبل الدورة تتألف من ١١ ٠٠٠ كلمة، ويجري إصدارها بجميع اللغات الرسمية الست في عام ٢٠١٦ فقط، وهو ما يشكل إضافة إلى عبء العمل المتعلق بالوثائق في الإدارة المذكورة (٢٠٠ ٦٤ دولار).

الميزانية البرنامجية المقترحة للفترة ٢٠١٦-٢٠١٧

الاحتياجات الإضافية من الموارد: ٦٠٠ ٨٤٥ دولار

تكاليف الموظفين الأخرى

٧١ - سيغطي رصد اعتماد متكرر قدره ٦٠٠ ٨٤٥ دولار تكاليف الموظفين المؤقتين للاجتماعات من أجل تكملة قدرات الإدارة على توفير خدمات المؤتمرات.

الجدول ١٣

موجز الاحتياجات من خدمات المؤتمرات والوثائق
(بدولارات الولايات المتحدة)

٢٠١٧-٢٠١٦	
الباب ٢، شؤون الجمعية العامة والمجلس الاقتصادي والاجتماعي وإدارة المؤتمرات	
الترجمة الشفوية	٨٩ ٦٠٠
وثائق ما قبل الدورة	٦٣٢ ٠٠٠
وثائق ما بعد الدورة	١٢٤ ٠٠٠
المجموع، الباب ٢	٨٤٥ ٦٠٠

الباب ٩

الشؤون الاقتصادية والاجتماعية

٧٢ - احتلت إدارة الشؤون الاقتصادية والاجتماعية موقعا مركزيا داخل منظومة الأمم المتحدة للاضطلاع بمسؤوليات تقديم الدعم التحليلي وأشكال الدعم الأخرى في المفاوضات المتعلقة بالوثيقة الختامية لمؤتمر الأمم المتحدة للتنمية المستدامة، المعنونة "المستقبل الذي نصبو إليه"، والتي أرست الدعائم لوضع أهداف التنمية المستدامة، وإنشاء الفريق العامل المفتوح باب العضوية التابع للجمعية العامة والمعني بأهداف التنمية المستدامة، ولجنة الخبراء الحكومية الدولية المعنية بتمويل التنمية المستدامة، وكذلك لإجراء المناقشات في الجمعية العامة بشأن الخيارات المتاحة لإنشاء آلية لتيسير التكنولوجيا، ومهدت مؤخرا لإجراء المفاوضات الحكومية الدولية المتعلقة بخطة عمل أديس أبابا وخطة التنمية المستدامة لعام ٢٠٣٠.

٧٣ - وستضطلع الإدارة أيضا بدور الجهاز الرئيسي لتقديم الدعم إلى المنتدى السياسي الرفيع المستوى وإلى الآلية الحكومية الدولية لمتابعة واستعراض وتنفيذ الخطة لعام ٢٠٣٠. وسيزداد على وجه الخصوص عبء العمل الذي تتولاه الإدارة في إطار دعم المنتدى السياسي الرفيع المستوى، مع الأخذ بعين الاعتبار أن الخطة لعام ٢٠٣٠ تركز تركيزا قويا على أنشطة المتابعة والاستعراض (انظر الفقرة ٤٧ والفقرات ٧٢-٩١ من القرار ١/٧٠). وفي حين لم يكن هناك أي إطار مخصص لأنشطة المتابعة والاستعراض فيما يتعلق بالأهداف الإنمائية للألفية، فقد أعلنت الدول الأعضاء التزامها بالمشاركة بشكل منتظم في متابعة واستعراض تنفيذ الخطة لعام ٢٠٣٠ على مدى السنوات الـ ١٥ المقبلة، نظرا لما تشكله هذه الخطوة من إسهام أساسي في تنفيذ أهداف التنمية المستدامة.

الميزانية البرنامجية المقترحة للفترة ٢٠١٦-٢٠١٧
الاحتياجات الإضافية من الموارد: ٧ ٨٤٨ ٨٠٠ دولار

الجدول ١٤

الاحتياجات الإضافية من الموارد حسب العنصر
(بدولارات الولايات المتحدة)

العنصر	تقديرات الفترة ٢٠١٦-٢٠١٧
١ - أجهزة تقرير السياسات	١٥٧ ٠٠٠
٢ - برنامج العمل	
البرنامج الفرعي ١	٥٨٦ ٩٠٠
البرنامج الفرعي ٣	٤ ١٠٤ ٨٠٠
البرنامج الفرعي ٤	٢ ٧٦٢ ٤٠٠
دعم البرامج	٢٣٧ ٧٠٠
المجموع	٧ ٨٤٨ ٨٠٠

الجدول ١٥

الاحتياجات الإضافية من الموارد حسب أوجه الإنفاق
(بدولارات الولايات المتحدة)

وجه الإنفاق	تقديرات الفترة ٢٠١٦-٢٠١٧
تكاليف الموظفين الأخرى	٣ ٦٢٦ ٨٠٠
الخبراء الاستشاريون	٩٠٥ ٠٠٠
الخبراء	١ ٨٢٠ ٠٠٠
سفر الممثلين	١٥٧ ٠٠٠
سفر الموظفين	٥٩٠ ٠٠٠
الخدمات التعاقدية	٧١٥ ٦٠٠
مصروفات التشغيل العامة	٢٣ ٩٠٠
اللوازم والمواد	١٠ ٥٠٠
المجموع	٧ ٨٤٨ ٨٠٠

أجهزة تقرير السياسات

٧٤ - أطلقت الجمعية العامة، من خلال اعتماد الخطة لعام ٢٠٣٠، آلية تيسير التكنولوجيا التي تستند إلى التعاون بين طائفة متنوعة من أصحاب المصلحة، تشمل الدول الأعضاء والمجتمع المدني والقطاع الخاص والأوساط العلمية وكيانات الأمم المتحدة وسائر أصحاب المصلحة. وهي ستتألف من فريق العمل المشترك بين وكالات الأمم المتحدة المعني بتسخير العلم والتكنولوجيا والابتكار لأغراض أهداف التنمية المستدامة، والمنتدى التعاوني المتعدد أصحاب المصلحة المعني بتسخير العلم والتكنولوجيا والابتكار لأغراض أهداف التنمية المستدامة، والمحفل الإلكتروني.

٧٥ - وسيضطلع فريق العمل المشترك بين وكالات الأمم المتحدة المعني بتسخير العلم والتكنولوجيا والابتكار لأغراض أهداف التنمية المستدامة بأنشطة تعزيز التنسيق والاتساق والتعاون داخل منظومة الأمم المتحدة في الأمور المتعلقة بالعلم والتكنولوجيا والابتكار، على نحو يزيد من التآزر والكفاءة، لا سيما من أجل دعم مبادرات بناء القدرات. وسيستفيد فريق العمل من الموارد المتاحة، وسيعمل مع ١٠ من ممثلي المجتمع المدني والقطاع الخاص والأوساط العلمية للتحضير لاجتماعات المنتدى المتعدد أصحاب المصلحة المعني بتسخير العلم والتكنولوجيا والابتكار لأغراض أهداف التنمية المستدامة، وإنشاء المنتدى الإلكتروني وتفعيله، بما يشمل إعداد مقترحات لطرائق عمل المنتدى والمحفل الإلكتروني. وسيعين الأمين العام الممثلين العشرة لفترات من سنتين.

الجدول ١٦

الاحتياجات الإضافية من الموارد: أجهزة تقرير السياسات
(بدولارات الولايات المتحدة)

وجه الإنفاق	تقديرات الفترة ٢٠١٦-٢٠١٧
سفر أعضاء اللجنة	١٥٧ ٠٠٠
المجموع	١٥٧ ٠٠٠

سفر الممثلين

٧٦ - سيغطي اعتماد قدره ١٥٧ ٠٠٠ دولار تكلفة ١٠ من ممثلي المجتمع المدني والقطاع الخاص والأوساط العلمية لحضور اجتماعات على مدى ٣ أيام كل سنة في نيويورك، من أجل التحضير لاجتماعات المنتدى المتعدد أصحاب المصلحة المعني بتسخير العلم

والتكنولوجيا والابتكار لأغراض أهداف التنمية المستدامة، وإنشاء المنتدى الإلكتروني وتفعيله، بما يشمل إعداد مقترحات لطرائق عمل المنتدى والمحفّل الإلكتروني.

برنامج العمل

البرنامج الفرعي ١

دعم المجلس الاقتصادي والاجتماعي وتنسيق شؤونه

٧٧ - تنص الفقرة ٨٤ من الخطة لعام ٢٠٣٠ على أن تجري الاستعراضات المنتظمة على أساس طوعي، مع التشجيع على أنشطة الإبلاغ في الوقت ذاته. وستشمل الاستعراضات البلدان المتقدمة النمو والبلدان النامية وكذلك كيانات الأمم المتحدة ذات الصلة وسائر الجهات صاحبة المصلحة، بما فيها المجتمع المدني والقطاع الخاص.

٧٨ - ونظرا إلى أن الخطة لعام ٢٠٣٠ تدعو إلى تعزيز الشراكات العالمية مع المجتمع المدني وأصحاب المصلحة الآخرين، فإن الولايات الإضافية لإدارة الشؤون الاقتصادية والاجتماعية ستشمل ما يلي: (أ) دعم استعراض وتجهيز عدد لا يني يتزايد بسرعة من طلبات الحصول على المركز الاستشاري، من ٤٧٢ طلبا في عام ٢٠١٤ إلى ٦٣٢ طلبا في عام ٢٠١٦؛ (ب) دعم عدد متزايد من المنظمات غير الحكومية ذات المركز الاستشاري لدى المجلس الاقتصادي والاجتماعي (وهو ما يمثل زيادة مطردة من ٤١ منظمة غير حكومية في عام ١٩٤٥ إلى ١٥٠٠ منظمة في عام ٢٠٠٠، وما يقرب من ٢٠٠ منظمة في عام ٢٠١٥)؛ (ج) رصد أنشطة وأوضاع المنظمات غير الحكومية ذات المركز الاستشاري من خلال التقارير الرباعية السنوات. ومن المتوقع أن يزداد عدد التقارير من متوسط قدره ٤٥٤ تقريراً في الفترة ٢٠١٤-٢٠١٥ إلى ٧٣٤ تقريراً في الفترة ٢٠١٦-٢٠١٧، وهو ما يمثل زيادة بنسبة ٦٢ في المائة في فترة السنتين؛ (د) تعزيز حلقة التفاعل لنقل إسهامات المنظمات غير الحكومية إلى مداولات المجلس الاقتصادي والاجتماعي وهيئاته الفرعية؛ (هـ) من شأن تعزيز رقابة اللجنة على المنظمات غير الحكومية أن يساعد في تيسير هذا العمل؛ (و) تلبية الطلبات المتزايدة على خدمات التسجيل والاعتماد للمشاركة في الاجتماعات الرفيعة المستوى للمجلس الاقتصادي والاجتماعي وفي اجتماعات الجمعية العامة المتعلقة بتنفيذ الخطة لعام ٢٠٣٠ واستعراضها.

٧٩ - كما تنعكس زيادة مشاركة المنظمات غير الحكومية في أعمال كلّ من المجلس الاقتصادي والاجتماعي والجمعية العامة من خلال الطلب المتزايد باطراد على خدمات الاعتماد والتسجيل، فضلا عن إنشاء وإدارة اللجان الخاصة بالمنظمات غير الحكومية المعنية

باختيار المتكلمين في مناسبات الأمم المتحدة الرفيعة المستوى. ومن المتوقع أن يستمر هذا الطلب في الازدياد في سياق الدور الرئيسي الذي يُدعى المجتمع المدني إلى الاضطلاع به من أجل تنفيذ الخطة لعام ٢٠٣٠ واستعراضها.

٨٠ - وفي هذا الصدد، يشار إلى أن الجمعية العامة قررت، في قرارها ٦٧/٢٩٠، توسيع نطاق منح امتيازات المركز الاستشاري لكي يشمل المنظمات غير المعتمدة لدى المجلس الاقتصادي والاجتماعي. كما طلبت الجمعية إلى المجلس، في قرارها اللاحق ٦٨/١، أن يعزز المشاركة النشطة للمجموعات الرئيسية والمنظمات غير الحكومية وغيرها من الجهات المعنية والمنظمات الإقليمية في أنشطة المجلس وأنشطة لجانه الفنية والإقليمية.

٨١ - وثمة حاجة أيضا إلى نشر وجمع المعلومات المتعلقة بالمنظمات غير الحكومية ذات المركز الاستشاري لدى المجلس الاقتصادي والاجتماعي، بالإضافة إلى المعلومات التي يمكن أن تكون ذات فائدة بالنسبة لهذه المنظمات، وتقاسم وتبادل أفضل الممارسات والمعلومات مع كيانات منظومة الأمم المتحدة. ويمكن تحقيق ذلك من خلال إقامة ودعم منبر تفاعلي لإدارة المعارف.

٨٢ - ويرد أدناه بيان تفصيلي بالاحتياجات الإضافية من الموارد لفترة السنتين ٢٠١٦-٢٠١٧

الميزانية البرنامجية المقترحة للفترة ٢٠١٦-٢٠١٧

الجدول ١٧

الاحتياجات الإضافية من الموارد: البرنامج الفرعي ١
(بدولارات الولايات المتحدة)

وجه الإنفاق	تقديرات الفترة ٢٠١٦-٢٠١٧
تكاليف الموظفين الأخرى	٤٥٧ ١٠٠
الخبراء الاستشاريون	١٢٠ ٠٠٠
الخدمات التعاقدية	٤ ٥٠٠
مصروفات التشغيل العامة	٣ ٨٠٠
اللوازم	١ ٥٠٠
المجموع	٥٨٦ ٩٠٠

تكاليف الموظفين الأخرى

٨٣ - سيغطي اعتماد قدره ١٠٠ ٤٥٧ دولار تكاليف وظيفتين من الوظائف المؤقتة برتبة ف-٤، إحداهما لمدة ٢٤ شهرا والثانية لمدة ستة أشهر، على النحو المبين أدناه:

(أ) سيتعين إنشاء وظيفتين جديدتين من الوظائف المؤقتة (لموظفي برامج) برتبة ف-٤، بما في ذلك وظيفة برتبة ف-٤ لمدة ٢٤ شهرا ووظيفة مؤقتة ثانية لمدة ستة أشهر، من أجل القيام بما يلي: استعراض وتجهيز ٥٠ في المائة من الطلبات الجديدة للحصول على مركز استشاري لتستعرضها اللجنة المعنية بالمنظمات غير الحكومية، علاوة على ٥٠ في المائة من التقارير الرباعية السنوات المقدمة من المنظمات غير الحكومية ذات المركز الاستشاري العام والخاص لتستعرضها اللجنة؛ وإقامة ودعم منبر تفاعلي لإدارة المعارف من أجل نشر وجمع المعلومات المتعلقة بالمنظمات غير الحكومية ذات المركز الاستشاري لدى المجلس الاقتصادي والاجتماعي، والمعلومات التي يمكن أن تكون ذات فائدة بالنسبة لهذه المنظمات، وتقاسم وتبادل أفضل الممارسات والمعلومات، وتحقيق مشاركة قائمة على التفاعل بين المنظمات غير الحكومية ومنظومة الأمم المتحدة. وستسهم الوظيفتان المؤقتتان أيضا في تعزيز الشراكات بين المجتمع المدني والمجلس الاقتصادي والاجتماعي، وكذلك في المساعدة على تعهد وتحديث المواقع الشبكية، والأدوات الإلكترونية، وقواعد البيانات، وشبكات الممارسين.

احتياجات أخرى غير متعلقة بالوظائف من أجل دعم عناصر النتائج الرئيسية

الخبراء الاستشاريون

٨٤ - يلزم توفير احتياجات إضافية للخدمات الاستشارية لمدة ١٢ شهر عمل بمبلغ إجمالي قدره ١٢٠ ٠٠٠ دولار لإجراء أربع دراسات أساسية في المجالات التالية:

(أ) الاتجاهات والتطورات الناشئة في مجال التعاون الإنمائي الدولي

(٣٠ ٠٠٠ دولار)؛

(ب) كيف يمكن للأمم المتحدة إنشاء إطار موثوق للاستعراض والرصد

(٣٠ ٠٠٠ دولار)؛

(ج) الجوانب المحددة المتعلقة بالمراكز التي يجب أن تشغلها منظومة الأمم المتحدة

في الأجل الطويل (٣٠ ٠٠٠ دولار)؛

(د) مقترحات لتنفيذ تدابير الإصلاح نتيجة لخطة التنمية المستدامة لعام ٢٠٣٠ (٣٠ ٠٠٠ دولار).

الخدمات التعاقدية

٨٥ - سيغطي الاعتماد البالغ ٤ ٥٠٠ دولار تكاليف اتفاقات مستوى الخدمات الموحدة لإدارة الشؤون الاقتصادية والاجتماعية.

مصروفات التشغيل العامة

٨٦ - سيغطي الاعتماد البالغ ٣ ٨٠٠ دولار التكاليف القياسية لاقتناء المعدات الآلية المكتبية وتكاليف خدمات الهاتف.

اللوازم والمواد

٨٧ - سيغطي اعتماد قدره ١ ٥٠٠ دولار تكاليف اللوازم المكتبية للوظائف المؤقتة الجديدة.

البرنامج الفرعي ٣

التنمية المستدامة

٨٨ - تضطلع شعبة التنمية المستدامة بمهام أمانة المنتدى السياسي الرفيع المستوى ولذا ستكون مسؤولة عن كثير من الأنشطة التي يُضطلع بها في المقر من أجل تنفيذ خطة التنمية المستدامة لعام ٢٠٣٠ ومتابعتها واستعراضها وتحليلها. والشعبة مسؤولة أيضا عن تحضير تقرير التنمية المستدامة على الصعيد العالمي، الذي سيكون أحد المدخلات الفنية الرئيسية في المنتدى السياسي الرفيع المستوى. وستقدم شعبة التنمية المستدامة الدعم لآلية تيسير التكنولوجيا، بما في ذلك المنتدى السنوي لأصحاب المصلحة المتعددين الذي يُعقد في إطارها، والحفل الإلكتروني للمعلومات.

٨٩ - ويرد أدناه بيان الاحتياجات المقترحة من الموارد الإضافية لفترة السنتين ٢٠١٦-٢٠١٧.

الميزانية البرنامجية للفترة ٢٠١٦-٢٠١٧

الجدول ١٨

الاحتياجات الإضافية من الموارد: البرنامج الفرعي ٣
(بدولارات الولايات المتحدة)

تقديرات الفترة ٢٠١٦-٢٠١٧	وجه الإنفاق
١ ٤٦٠ ٠٠٠	تكاليف الموظفين الأخرى
٦٢٠ ٠٠٠	الاستشاريون
١ ٣٢٠ ٠٠٠	الخبراء
٤٤٠ ٠٠٠	سفر الموظفين
٢٥٢ ٠٠٠	الخدمات التعاقدية
٨٨٠٠	مصرفات التشغيل العامة
٤ ٠٠٠	اللوازم
٤ ١٠٤ ٨٠٠	المجموع

تكاليف الموظفين الأخرى

٩٠ - سيغطي اعتماد متكرر قدره ١ ٤٦٠ ٠٠٠ دولار تكاليف أربع وظائف مؤقتة (١ ف-٥، ٢ ف-٤ و ١ ف-٣) لمدة ٢٤ شهرا، على النحو المبين في الفقرات التالية.

المتابعة والاستعراضات

٩١ - ستكون جميع استعراضات تنفيذ خطة التنمية المستدامة لعام ٢٠٣٠ طوعية. ويجب أن تكون مُحكَّمة وفعالة (القرار ١/٧٠، الفقرة ٧٢)، وأن تكون على مستوى التوقعات العالية المشار إليها في الفقرة ٧٤ من الخطة، ولا سيما ضرورة أن تكون دقيقة وتستند إلى الأدلة وأن تسترشد بتقييمات تمسك بزماتها البلدان وبيانات عالية الجودة ومصنفة بحسب فئات محددة وأن تكون عملية الاستعراض مفتوحة وشاملة للجميع. وهي "سترصد التقدم المحرز"، و "تحدد التحديات والثغرات وعوامل النجاح الحاسمة"، و "ستساعد في تعبئة وسائل التنفيذ والشراكات" (المرجع نفسه، الفقرتان ٧٤ (ب) و (ج)).

٩٢ - وهذه الخصائص لا تنطبق فقط على الاستعراضات الوطنية التي تقوم بها الدول على الصعيد القطري، التي هي عنصر أساسي في بنية الاستعراض، بل تسري أيضا على عمليات الاستعراض على الصعيدين الإقليمي والعالمي. وعلى الصعيد العالمي، فإن المنتدى السياسي

الرفيع المستوى المعني بالتنمية المستدامة - بوصفه المنصة المركزية للمتابعة والاستعراض، سيقوم بما يلي:

(أ) عمليات استعراض التنفيذ على الصعيد الوطني (القرار ١/٧٠، الفقرة ٨٤)، اعتباراً من عام ٢٠١٦. وتشجّع جميع البلدان على إجراء تلك الاستعراضات على أساس طوعي من خلال المنتدى السياسي الرفيع المستوى (المرجع نفسه، الفقرة ٨٤) استناداً إلى الاستعراضات التي يتوقع منها إجراؤها على الصعيد القطري (المرجع نفسه، الفقرتان ٧٧ و ٧٩). وستكون الاستعراضات الوطنية في المنتدى السياسي الرفيع المستوى أكثر صعوبة من العروض الطوعية الوطنية التي قدمتها الحكومات بشأن الأهداف الإنمائية للألفية في الاستعراضات الوزارية السنوية للمجلس الاقتصادي والاجتماعي. ويُعزى سبب ذلك إلى ارتفاع عدد البلدان التي يُتوقع أن تشارك في استعراضات المنتدى السياسي الرفيع المستوى، واتساع نطاق الاستعراضات (١٧ هدفاً من أهداف التنمية المستدامة مقابل ٨ أهداف من الأهداف الإنمائية للألفية) وإلى توقّع أن تجري الاستعراضات العالمية بناءً على استعراضات مُحكّمة على الصعيد القطري؛

(ب) استعراضات مواضيعية بشأن "التقدم المحرز على صعيد أهداف التنمية المستدامة، بما في ذلك المسائل الشاملة"، وستدعمها عدة هيئات ومنتديات حكومية دولية، بما فيها اللجان الفنية للمجلس الاقتصادي والاجتماعي (المرجع نفسه، الفقرة ٨٥)؛

(ج) النظر في نتائج الاستعراضات والحوارات التي ستجري على الصعيد الإقليمي (المرجع نفسه، الفقرات ٧٣ و ٨٠ و ٨١)؛

(د) النظر في التقارير المقدمة من المجموعات الرئيسية والجهات الأخرى صاحبة المصلحة بشأن مساهمتها في تنفيذ خطة التنمية المستدامة لعام ٢٠٣٠ (المرجع نفسه، الفقرتان ٨٥ و ٨٩).

٩٣ - ويُتوقع أن يجري المنتدى السياسي الرفيع المستوى استعراضاته الأولى في عام ٢٠١٦ بالتركيز على الخطوات التي يجري اتخاذها لتنفيذ خطة التنمية المستدامة لعام ٢٠٣٠. وتشكل وظائف الاستعراض المذكورة وظيفة إضافية من وظائف المنتدى السياسي الرفيع المستوى بالإضافة إلى ولاياته الأخرى التي تتعلق، في جملة أمور، بدعم تنفيذ الالتزامات المتعلقة بالتنمية المستدامة بما في ذلك على الصعيد الإقليمي؛ ومناقشة التحديات التي تواجهها البلدان ذات الأوضاع الخاصة بما في ذلك الدول الجزرية الصغيرة النامية؛ وزيادة التعاون والاتساق

والتنسيق، بما في ذلك ضمن منظومة الأمم المتحدة؛ ومعالجة القضايا الجديدة والناشئة، والاكتشافات العلمية، وغيرها^(١).

٩٤ - ولذا ستحتاج الشعبة إلى موارد إضافية لدعم استعراضات المنتدى السياسي الرفيع المستوى وضمن استمرار حلقة التفاعل بين توصيات المنتدى السياسي الرفيع المستوى، بما في ذلك استعراضات التنفيذ، والاستعراضات القادمة التي يجريها المنتدى. وفي هذا الصدد، ثمة حاجة إلى الوظائف المؤقتة التالية:

(أ) وظيفة موظف أقدم لشؤون التنمية المستدامة (ف-٥) في فرع المياه والطاقة وتنمية القدرات بهدف تقديم الدعم لإجراء الاستعراضات الوطنية على الصعيد القطري. وسيقدم الموظف المساعدة إلى البلدان النامية المتطوعة على إعداد وإجراء الاستعراضات على الصعيد القطري التي ستستخدم كأساس لتقديم التقارير والمناقشات في المنتدى السياسي الرفيع المستوى، وسيشمل ذلك: '١' تقديم الدعم للبلدان قبل بدء الاستعراضات لتحديد البارامترات الواسعة لاستعراضات المنتدى السياسي الرفيع المستوى وضمن قابلة المقارنة إلى حد ما؛ '٢' دعم البلدان التي تطلب المساعدة من أجل إجراء الاستعراضات الوطنية وإشراك مختلف الوزارات والسلطات، فضلاً عن المجتمع المدني، من خلال التنسيق الوثيق مع أفرقة الأمم المتحدة القطرية في البلدان النامية؛ '٣' دعم مواصلة وضع مبادئ توجيهية للاستعراضات الوطنية التي يجريها المنتدى السياسي الرفيع المستوى، التي كُلف الأمين العام بتقديمها إلى الجمعية العامة قبل انتهاء الدورة السبعين (القرار ١/٧٠، الفقرة ٩٠)؛ '٤' إعداد مواد تدريبية وأدوات لتيسير الأعمال التحضيرية للاستعراضات المقبلة. ولذا فإن الوظيفة المؤقتة ستعزز قدرة الفرع الذي ستركز أنشطته ليس فقط على دعم البلدان في إجراء الاستعراضات، وإنما كذلك على مساعدتها على التكيف وتنفيذ خطة التنمية المستدامة لعام ٢٠٣٠.

(ب) وظيفة موظف لشؤون التنمية المستدامة (ف-٤) في فرع الدعم الحكومي الدولي والمشارك بين الوكالات، لدعم استعراضات المنتدى السياسي الرفيع المستوى في المقر. وسيضطلع شاغل الوظيفة بالمهام التالية: '١' تقديم الدعم على وجه الخصوص إلى الدول الأعضاء للتحضير لأنشطة العرض وتقديم التقارير عن استعراضاتها الوطنية في المنتدى السياسي الرفيع المستوى، استناداً إلى الاستعراضات على الصعيد القطري، وكذلك لدراسة هذه الاستعراضات في المنتدى؛ '٢' التفاعل والتنسيق مع منظومة الأمم المتحدة بشأن

(١) انظر مرفق القرار ٢٨٨/٦٦، والقرار ٢٩٠/٦٧، والقرار ١/٧٠، الفقرات ٧ و ١١ و ١٣.

الاستعراضات المواضيعية؛^٣ إعداد تحليلات موجزة بشأن الاستعراضات الوطنية والمواضيعية لفائدة المنتدى؛^٤ المساعدة على استخلاص مقترحات توجيهات استراتيجية ومتكاملة من تلك الاستعراضات لينظر فيها المنتدى؛^٥ تشجيع الجهات الفاعلة غير الحكومية على المشاركة في استعراضات المنتدى السياسي الرفيع المستوى وتقديم تقارير طوعية إلى المنتدى بشأن إسهاماتها في تنفيذ خطة التنمية المستدامة لعام ٢٠٣٠، فضلا عن دعم إجراء تلك الاستعراضات وتقديم تقارير عن ذلك. وسيقدم الموظفون الآخرون في الفرع الدعم لاستعراضات المنتدى السياسي الرفيع المستوى، بالإضافة إلى دعم تنظيم المنتدى وعمله المتعلق بولاياته الأخرى فضلا عن إعداد تقارير الأمين العام وتعبئة جهود منظومة الأمم المتحدة في هذا الصدد.

تقرير التنمية المستدامة على الصعيد العالمي

٩٥ - إن تقرير التنمية المستدامة على الصعيد العالمي أكثر طموحا من التقارير التي كانت تحضر للأهداف الإنمائية للألفية. ف نطاق واتساع خطة التنمية المستدامة لعام ٢٠٣٠ وأهداف التنمية المستدامة أكبر بكثير من نطاق واتساع أهداف عام ٢٠١٥، ويُنتظر أن يكون تقرير التنمية المستدامة على الصعيد العالمي ذا طابع مختلف جدا عن التقارير المرحلية ذات الطابع الذي يغلب عليه التوجه العام والاتجاه السياسي التي يقدمها الأمين العام إلى الجمعية العامة أو المجلس الاقتصادي والاجتماعي بشأن التقدم المحرز صوب تحقيق الأهداف الإنمائية للألفية. فلكي يستجيب تقرير التنمية المستدامة على الصعيد العالمي لتوقعات الدول الأعضاء، يلزم أن يركز على تحليل وتقييم علميين متعمقين وسليمين لتنفيذ التنمية المستدامة، بما يشمل تحديد القضايا الجديدة والناشئة ووضع توقعات ونماذج على الأجل الطويل. كما ينبغي أن يقدم خيارات سياسية معقولة يمكن أن يستند إليها المنتدى السياسي الرفيع المستوى لتوفير "القيادة السياسية والتوجيهات وتوصيات المتابعة". ولذا فإن الأعمال التحضيرية لتقرير التنمية المستدامة على الصعيد العالمي ستقتضي إشراك طائفة واسعة من الخبراء والعلماء من داخل منظومة الأمم المتحدة وخارجها، وكذلك من الدول الأعضاء والجهات الأخرى صاحبة المصلحة. وأظهرت الأعمال التحضيرية للنسختين الرائدتين من التقرير في عامي ٢٠١٤ و ٢٠١٥ حجم العمل الفني والتنظيمي الذي تقتضيه هذه العملية. ويُنتظر أيضا من إدارة الشؤون الاقتصادية والاجتماعية أن تأخذ بزمام القيادة فيما يتعلق بإعداد الخطوط العامة للتقرير، وتنسيق الأعمال التحضيرية له، وإشراك العلماء وغيرهم، وصياغة بعض الفصول، ووضع التقرير وموجزه بالأسلوب والشكل المطلوبين لفائدة صانعي السياسات في المنتدى السياسي الرفيع المستوى.

٩٦ - وتجدر الإشارة إلى أن البرنامج الفرعي قد مُنح موارد في إطار تقرير التقديرات المنقحة المتعلقة بمؤتمر الأمم المتحدة للتنمية المستدامة (A/67/591) من أجل إعداد النماذج الأولية لتقرير التنمية المستدامة على الصعيد العالمي. وكانت هذه الموارد محددة زمنياً، ولن تكون متاحة في فترة السنتين المقبلة.

٩٧ - وفي هذا الصدد، ثمة حاجة إلى وظيفة مؤقتة لموظف لشؤون التنمية المستدامة (ف-٣) في فرع السياسات والتحليل للقيام بما يلي: (أ) إجراء تحليلات وبحوث بشأن مسائل مواضيعية محددة أو جديدة سيتناولها تقرير التنمية المستدامة على الصعيد العالمي؛ (ب) دعم وضع النماذج والسيناريوهات بالتعاون الوثيق مع سائر شعب إدارة الشؤون الاقتصادية والاجتماعية؛ (ج) تقديم الدعم لصياغة بعض أجزاء التقرير؛ (د) إعداد إحاطات وموجزات ذات صلة بالسياسات لفائدة صانعي السياسات بشأن استنتاجات التقرير الرئيسية. وسيسهم أيضاً موظفون آخرون في الفرع في إعداد التقرير.

٩٨ - ويمكن إعادة النظر في الاحتياجات الإضافية اللازمة لإعداد تقرير التنمية المستدامة على الصعيد العالمي عقب نتائج المشاورات التي سيجريها رئيس المجلس الاقتصادي والاجتماعي بشأن نطاق التقرير ومنهجيته وتواتر إصداره، وكذلك بشأن علاقته بالتقرير المرحلي المتعلق بأهداف التنمية المستدامة تحضيراً للإعلان الوزاري الذي سيصدر عن دورة المنتدى السياسي الرفيع المستوى في عام ٢٠١٦.

آلية تيسير التكنولوجيا

٩٩ - في الفقرة ٧٠ من وثيقة خطة التنمية المستدامة لعام ٢٠٣٠، قررت الدول الأعضاء إنشاء آلية لتيسير التكنولوجيا، من أجل دعم تنفيذ الهدف الخامس من أهداف التنمية المستدامة. ومن أجل دعم هذه الآلية، ثمة حاجة إلى وظيفة مؤقتة جديدة لموظف لشؤون التنمية المستدامة (ف-٤) في فرع إعداد وتحليل السياسات العامة لدعم عمل الآلية الجديدة الثلاثية العناصر. وسيطلب ذلك عملاً فنياً وتقنياً وتنظيماً من أجل: (أ) دعم المنتدى الذي يضم جهات عديدة من أصحاب المصلحة في مجالات العلم والتكنولوجيا والابتكار، بما يشمل إعداد البرنامج وما قد يلزم من وثائق، والتفاعل مع المشاركين في المؤتمر؛ (ب) دعم تطوير المحفل الإلكتروني وصيانته؛ (ج) تقديم الدعم الفني والتقني إلى اجتماعات فرقة العمل المشتركة بين الوكالات التابعة للأمم المتحدة، التي تشارك في تنظيمها شعبة التنمية المستدامة وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة. وتمثل هذه الآلية نهجاً جديداً في مجال جديد من مجالات العمل يتطلب في آنٍ واحدٍ معرفة فنية في المسائل ذات الصلة بالموضوع وقدرة على تنسيق عمل منظومة الأمم المتحدة. ومع أن موظفين آخرين في الفرع سيقدمون الدعم

لآلية تيسير التكنولوجيا، فإن الوظيفة الجديدة ستكون مكرسة بأكملها لهذه المهمة ولدعم أعمالهم في هذا المجال.

الاحتياجات الأخرى غير المتعلقة بالوظائف من أجل دعم عناصر النتائج الرئيسية الخبراء الاستشاريون

١٠٠ - سيغطي الاعتماد غير المتكرر البالغ ٦٢٠ ٠٠٠ دولار تكاليف الخبرات المتخصصة غير المتاحة داخل المنظمة أو التي ليس من المجدي مالياً إنشاء وظائف لها، في المجالات التالية:

(أ) الاستعراضات الوطنية، وتكليف التوجيهات على الصعيد الوطني، والتدريب وإعداد الأدوات وتحليل السياسات ووضع دراسات الحالات الفردية وأفضل الممارسات (١٢ شهر عمل) (١٢٠ ٠٠٠ دولار)؛

(ب) إعداد المُدخلات لتقرير التنمية المستدامة على الصعيد العالمي (٢٠ شهر عمل) (٢٠٠ ٠٠٠ دولار)؛

(ج) إعداد دراسات تحليلية للتكنولوجيا والابتكار (٦ أشهر عمل) (٦٠ ٠٠٠ دولار)؛

(د) تحليل ثغرات البيانات في الدول الجزرية الصغيرة النامية وتيسير التدريب في مجال إدارة البيانات في عدد مُختار من الدول الجزرية الصغيرة النامية ذات الاحتياجات الشديدة في هذا المجال (١٢ شهر عمل) (١٢٠ ٠٠٠ دولار)؛

(هـ) إجراء دراسات تحليلية بشأن الطاقة المستدامة (١٢ شهر عمل) (١٢٠ ٠٠٠ دولار).

الخبراء

١٠١ - سيقضي اعتماد خطة التنمية المستدامة لعام ٢٠٣٠ إعداد دراسات علمية وقائمة على الأدلة، وعناصر فكرية تشمل تحليلات بشأن الأهداف والغايات المحددة للتنمية المستدامة. وسيجري الاضطلاع بذلك جزئياً عن طريق التكليف بإعداد أوراق ودراسات تساهم في اجتماعات فريق الخبراء لمناقشة تلك الأوراق وتقديم توصيات بشأن الإجراءات التي ينبغي اتخاذها، بما في ذلك الخيارات السياسية. وسيغطي الاعتماد البالغ ١ ٣٢٠ ٠٠٠ دولار مشاركة الخبراء في اجتماعات للنظر في المسائل المتعلقة بالمواضيع المتخصصة التالية:

(أ) اجتماعين للخبراء كل عام: '١' يهدف الاجتماع الأول إلى تقديم معلومات موجزة للبلدان التي تطوعت لإجراء الاستعراضات لحساب المنتدى السياسي الرفيع المستوى وتحضيرها لذلك، ومساعدتها على تحديد شكل عملية الاستعراض الوطنية الخاصة بها؛ '٢' يركز الاجتماع الثاني على إعداد المنتدى للنظر في الاستعراضات. وسيستمر المنتدى إلى عروض تقدمها البلدان بشأن استعراضاتها، ويحدد عددا قليلا من الدروس الرئيسية والممارسات الجيدة والتحديات، بما في ذلك المجالات التي ينبغي أن تطلب بشأنها المشورة والدعم من بلدان أخرى وتلتزم التوجيهات من المنتدى. وبذلك، سيتم الاجتماع جمع نقاط للمناقشات في المنتدى بحيث يتسنى له إجراء مناقشة حسنة التنظيم بشأن نتائج واستنتاجات الاستعراضات التي تؤدي إلى النتائج الاستراتيجية (٢٤٠ ٠٠٠ دولار)؛

(ب) أربعة اجتماعات سنوية لأفرقة الخبراء من أجل إعداد تقرير التنمية المستدامة على الصعيد العالمي (٤٨٠ ٠٠٠ دولار)؛

(ج) اجتماع سنوي للخبراء لإعداد الاستعراضات المواضيعية للمنتدى السياسي الرفيع المستوى، بمشاركة رؤساء الهيئات الحكومية الدولية التي تجري استعراضات مواضيعية، والجهات الفاعلة الأخرى (١٢٠ ٠٠٠ دولار)؛

(د) اجتماع واحد كل سنة بشأن آلية تيسير التكنولوجيا، من أجل دعم إعداد المحفل الإلكتروني (١٢٠ ٠٠٠ دولار)؛

(هـ) اجتماع واحد كل سنة من أجل تبادل المعلومات عن تجارب الدول الجزرية الصغيرة النامية في تنفيذ أهداف التنمية المستدامة على الصعيد الوطني، مع التركيز على التحديات والدروس المستفادة في مجال جمع وإدارة البيانات والإحصاءات واستمرار وجود الفجوات في القدرات (١٢٠ ٠٠٠ دولار)؛

(و) اجتماعان كل سنة لفريق الخبراء بشأن مسائل بالطاقة المستدامة (٢٤٠ ٠٠٠ دولار).

سفر الموظفين

١٠٢ - سيتم الاعتماد البالغ ٤٤٠ ٠٠٠ دولار مشاركة الموظفين في الاجتماعات التحضيرية والاجتماعات الإقليمية ذات الصلة، وكذلك في مجموعة مختارة من الاجتماعات المخصصة للاستعراضات الوطنية التي توفر فرصة للربط بين عملية الاستعراض العالمي في المنتدى السياسي الرفيع المستوى. وستكون هناك أيضا احتياجات إضافية للسفر ترتبط بإعداد تقرير التنمية المستدامة على الصعيد العالمي. وإضافة إلى ذلك، ستكون هناك

احتياجات السفر التالية المرتبطة بالمنتدى ذي أصحاب المصلحة المتعددين المعني بتسخير العلم والتكنولوجيا والابتكار لأغراض أهداف التنمية المستدامة عندما لا يُعقد في نيويورك:

- (أ) عشر بعثات كل سنة مرتبطة بالاستعراضات الوطنية (١٠٠ ٠٠٠ دولار)؛
- (ب) عشرون بعثة كل سنة تتعلق بتقرير التنمية المستدامة على الصعيد العالمي، تشمل بعثات إلى اللجان الإقليمية (٢٠٠ ٠٠٠ دولار)؛
- (ج) خمس بعثات كل سنة في ما يتعلق بآلية تيسير التكنولوجيا (٥٠ ٠٠٠ دولار)؛
- (د) أربع بعثات إلى الهيئات الحكومية الدولية العاملة على الأهداف والغايات ذات الصلة بالموضوع السنوي الذي يُناقش أمام المنتدى السياسي الرفيع المستوى (٤٠ ٠٠٠ دولار)؛
- (هـ) خمس بعثات كل سنة في سياق العمل المتعلق بالطاقة المستدامة (٥٠ ٠٠٠ دولار).

الخدمات التعاقدية

١٠٣ - يغطي الاعتماد البالغ ٢٥٢ ٠٠٠ دولار تكاليف تحرير تقرير التنمية المستدامة على الصعيد العالمي (٥٠ ٠٠٠ دولار)، ونشره (١٤٠ ٠٠٠ دولار) وطباعته (٥٠ ٠٠٠ دولار)، فضلاً عن التكاليف المعيارية لاتفاق مستوى الخدمات لإدارة الشؤون الاقتصادية والاجتماعية (١٢ ٠٠٠ دولار).

مصروفات التشغيل العامة

١٠٤ - سيغطي الاعتماد البالغ ٨ ٨٠٠ دولار التكاليف المعيارية لاقتناء المعدات المكتبية الآلية وتكاليف خدمات الهاتف.

اللوازم والمواد

١٠٥ - يغطي الاعتماد البالغ ٤ ٠٠٠ دولار تكاليف اللوازم المكتبية للوظائف المؤقتة الجديدة.

البرنامج الفرعي ٤

الإحصاءات

١٠٦ - تنص خطة عام ٢٠٣٠ على ولاية واضحة للبرنامج الفرعي ٤، الإحصاءات، على النحو المبين في الفقرة ٨٣ (التقرير المرحلي السنوي عن أهداف التنمية المستدامة الذي أعده الأمين العام استناداً إلى إطار المؤشرات العالمية)، كما أنها تصف آلية وضع إطار المؤشرات العالمية.

١٠٧ - وتتألف عملية وضع وتنفيذ إطار المؤشرات العالمية من عنصرين أساسيين: (أ) وضع قائمة بالمؤشرات ووصفها بطريقة سليمة منهجياً؛ و (ب) القيام بشكل منتظم (على أساس سنوي) بجمع البيانات من البلدان وتجميعها بما يتيح مقارنة المؤشرات فيما بين البلدان وبحيث يتسنى تجميع القيم على الصعيدين الإقليمي والعالمي بطريقة مجددة.

١٠٨ - ويستلزم كلا العنصرين استثماراً لبدء العمل تُرصد له موارد أولية عالية من الخبراء الاستشاريين واجتماعات أفرقة الخبراء وموارد تكنولوجيا المعلومات. وفي أعقاب إنشاء الهياكل الأساسية ووضع المنهجيات الأولية، ستكون هناك حاجة مستمرة إلى رصد موارد متكررة للتأكد من مواصلة تطوير المنهجيات وتحديث الإطار، وسيجري باستمرار ضمان جودة البيانات واستعراض التقديرات والتسويات الأخرى للبيانات لضمان قابلية المقارنة على الصعيد الدولي.

١٠٩ - وفي حين أن الميزانية البرنامجية المقترحة لفترة السنتين ٢٠١٦-٢٠١٧ في إطار البرنامج الفرعي ٤، الإحصاءات، تُرصد فيها اعتمادات للإطار الجديد للمؤشرات العالمية، نظراً لنطاق وحجم الإطار المطلوب لتلبية متطلبات الخطة الجديدة، سوف تتجاوز الآثار المترتبة في الموارد إلى حد كبير الأموال المخصصة حالياً لهذا البرنامج الفرعي لكفالة تنفيذ النواتج القائمة والجديدة.

١١٠ - وقد أدى عدد مؤشرات أهداف التنمية المستدامة، ويناهاز عددها في المجموع ٢٥٠ مؤشراً في مقابل ٦٧ مؤشراً للأهداف الإنمائية للألفية، إلى زيادة كبيرة في حجم العمل الذي يتعين القيام به للاضطلاع بعملية الرصد على الصعيد العالمي.

١١١ - وبالإضافة إلى ذلك، سيزداد مستوى تعقيد فرادى المؤشرات، حيث إن هناك العديد من المجالات الجديدة التي يتعين تغطيتها، بما في ذلك مجالات لم توضع لها قط معايير ومقاييس إحصائية من قبيل مجال حقوق الإنسان، الذي يتطلب بحثاً جاداً وتطوير المنهجيات وإنشاء آليات جديدة لجمع البيانات والإبلاغ عنها بهدف إحداث تدفقات مستمرة للبيانات.

١١٢ - وعلاوة على ذلك، سيؤدي تصنيف البيانات وتغطية الفئات السكانية على مستوى لم يجرب من قبل (القرار ١/٧٠، الفقرة ٧٤ (ز)) إلى زيادة المتطلبات المنهجية وعدد بنود البيانات المطلوبة.

١١٣ - ويرد أدناه تفصيل الموارد الإضافية اللازمة لفترة السنتين ٢٠١٦-٢٠١٧.

الميزانية البرنامجية المقترحة لفترة السنتين ٢٠١٦-٢٠١٧

الجدول ١٩

الاحتياجات الإضافية من الموارد: البرنامج الفرعي ٤
(بدولارات الولايات المتحدة)

وجه الإنفاق	تقديرات الفترة ٢٠١٦-٢٠١٧
تكاليف الموظفين الأخرى	١ ٥٢٢ ١٠٠
الخبراء الاستشاريون	١٦٥ ٠٠٠
الخبراء	٥٠٠ ٠٠٠
سفر الموظفين	١٥٠ ٠٠٠
الخدمات التعاقدية	٤١٢ ٠٠٠
مصرفات التشغيل العامة	٩ ٣٠٠
اللوازم	٤ ٠٠٠
المجموع	٢ ٧٦٢ ٤٠٠

تكاليف الموظفين الأخرى

١١٤ - سوف يغطي اعتماد متكرر قدره ١ ٥٢٢ ١٠٠ دولار أربع وظائف مؤقتة (٢ ف-٥، و ١ ف-٤، و ١ ف-٣) لمدة ٢٤ شهرا، على النحو التالي:

(أ) خبير إحصائي أقدم (ف-٥) في فرع الخدمات الإحصائية، لتوفير القيادة الفنية والإشراف الإداري في مجال وضع إطار المؤشرات العالمية وتنفيذه. وسوف يتولى الخبير الإحصائي الأقدم توجيه أعمال فريق الخبراء المشترك بين الوكالات المعني بمؤشرات أهداف التنمية المستدامة والإشراف على العمل المنهجي والتجميع المنتظم للمؤشرات العالمية؛

(ب) خبير إحصائي (ف-٤) في فرع الخدمات الإحصائية، لدعم العمل المنهجي المتعلق بإطار المؤشرات العالمية، بما في ذلك في المجالات الجديدة. وسوف يقوم الخبير الإحصائي بإعداد المبادئ التوجيهية لتجميع البيانات والتوصيات المتعلقة بالمؤشرات ذات الصلة انطلاقا من مصادر البيانات الجديدة أو القائمة، لا سيما في سياق البيانات الضخمة وثورة البيانات، وسيقوم أيضا بالإشراف على عملية إعداد وتنظيم الاجتماعات التقنية المطلوبة لاستعراض طرائق ومعايير وضع المؤشرات الجديدة، وبالإسهام في تلك العملية؛

(ج) أخصائي في تكنولوجيا المعلومات (ف-٣) في فرع الخدمات الإحصائية، لتصميم قاعدة البيانات المتعلقة بمؤشرات أهداف التنمية المستدامة، وضمان أهميتها، وتقديم المشورة بشأن التقنيات المعاصرة لنشر البيانات وعرضها؛

(د) خبير إحصائي أقدم (ف-٥) في مكتب المدير، تكون لديه خبرة في إدارة المعلومات الجغرافية المكانية، وذلك لتوفير القيادة في استخدام المعلومات الجغرافية لقياس ورصد أهداف التنمية المستدامة بطريقة متسقة مع مرور الوقت، فضلا عن إدماج المعلومات الإحصائية والجغرافية المكانية. ويرد ذكر المعلومات الجغرافية المكانية صراحة في الفقرة ٧٦ من خطة عام ٢٠٣٠. وهذا مجال جديد بالنسبة لهذا البرنامج الفرعي، كما يشكل آلية حكومية دولية جديدة تحظى بالدعم منذ عام ٢٠١١ (لجنة الخبراء المعنية بإدارة المعلومات الجغرافية المكانية على الصعيد العالمي هي هيئة فرعية في المجلس الاقتصادي والاجتماعي). وفي الوقت الراهن، لا يدعم هذا العمل سوى اثنين من الموظفين ذوي الخبرة والمتوسطي الرتبة في شعبة الإحصاءات في الأمم المتحدة، ويكمن التحدي في الاستفادة من المعارف المتخصصة لدى الدول الأعضاء. وسيلزم الاستعانة بخبير أقدم لديه معرفة متخصصة للغاية ليوثر القيادة الفنية في استخدام المعلومات الجغرافية، بالاعتماد على الخبرات الوطنية.

الاحتياجات الأخرى من غير الوظائف لدعم العناصر الرئيسية للوثيقة الختامية

الخبراء الاستشاريون

١١٥ - سيغطي اعتماد قدره ١٦٥ ٠٠٠ دولار الاحتياجات اللازمة لتسديد تكاليف الخدمات الاستشارية لفترات قصيرة في المجالات المتخصصة التالية التي لا تتوافر فيها مثل هذه الخبرة داخل الأمانة العامة:

(أ) تطوير منهجيات ونهج وأدوات وتقنيات إحصائية جديدة في طائفة واسعة من المجالات الجديدة، بما فيها الحوكمة، والسلام والأمن، وعدم المساواة، حيثما لم يتم بعد وضع طرائق وأدوات لذلك (٦٦ ٠٠٠ دولار)؛

(ب) وضع منهجيات ونهج وأدوات وتقنيات جديدة في مجال إدارة المعلومات الجغرافية المكانية لأغراض التنمية المستدامة (٦٦ ٠٠٠ دولار)؛

(ج) تصميم ووضع منصة لعرض البيانات ولوحة متابعة حالة العالم (٣٣ ٠٠٠ دولار).

الخبراء

١١٦ - سيغطي اعتماد قدره ٥٠٠ ٠٠٠ دولار تكاليف مشاركة الخبراء في الاجتماعات التالية:

(أ) أربعة اجتماعات لفريق الخبراء المشترك بين الوكالات المعني بمؤشرات أهداف التنمية المستدامة، الذي يتألف حالياً من ٢٧ خبيراً قطرياً، في مقابل تشكيلة فريق الخبراء المشترك بين الوكالات المعني بمؤشرات الأهداف الإنمائية للألفية التي تضمنت خبراء من وكالات دولية لم تكن مشاركتها مشمولة بتمويل من البرنامج الفرعي (٣٠٠ ٠٠٠ دولار)؛

(ب) اجتماعان للفريق الرفيع المستوى للشراكة والتنسيق وبناء القدرات لرصد فترة ما بعد عام ٢٠١٥، وهو فريق جديد أنشأته اللجنة الإحصائية في دورتها السادسة والأربعين (١٠٠ ٠٠٠ دولار)؛

(ج) اجتماعان للخبراء بشأن إسهام المعلومات الجغرافية المكانية في تحقيق أهداف التنمية المستدامة (١٠٠ ٠٠٠ دولار).

سفر الموظفين

١١٧ - سيغطي اعتماد قدره ١٥٠ ٠٠٠ دولار تكاليف سفر الموظفين للمشاركة في اجتماعات فريق الخبراء المشترك بين الوكالات المعني بمؤشرات أهداف التنمية المستدامة، والفريق الرفيع المستوى للشراكة والتنسيق وبناء القدرات لرصد فترة ما بعد عام ٢٠١٥، واجتماعات الخبراء بشأن استخدام المعلومات الجغرافية المكانية لأغراض التنمية المستدامة.

الخدمات التعاقدية

١١٨ - سيغطي اعتماد قدره ٤١٢ ٠٠٠ دولار الاحتياجات من الخدمات التعاقدية/المعدات اللازمة لتشغيل وتعهد قاعدة البيانات المتعلقة بمؤشرات أهداف التنمية المستدامة، ومنصة المعلومات الجغرافية المكانية على النطاق العالمي لأغراض التنمية المستدامة؛ واستضافة منصة عرض البيانات ولوحة متابعة حالة العالم فيما يتعلق بالأهداف؛ وإدارة قاعدة البيانات المتعلقة بالمؤشرات (واجهة النهاية الخلفية) (٣٠٠ ٠٠٠ دولار)؛ ونشر وترجمة المبادئ التوجيهية المنهجية المتعلقة بمؤشرات أهداف التنمية المستدامة باللغات الرسمية الست للأمم المتحدة (١٠٠ ٠٠٠ دولار)؛ والتكاليف القياسية لاتفاق مستوى الخدمات المقدمة لإدارة الشؤون الاقتصادية والاجتماعية (١٢ ٠٠٠ دولار).

مصروفات التشغيل العامة

١١٩ - سيغطي اعتماد قدره ٩ ٣٠٠ دولار التكاليف القياسية لاقتناء معدات التشغيل الآلي للمكاتب وخدمات الهاتف.

اللوازم والمواد

١٢٠ - سيغطي اعتماد قدره ٤ ٠٠٠ دولار تكاليف اللوازم المكتبية للوظائف المؤقتة الجديدة.

دعم البرامج

المكتب التنفيذي

١٢١ - يساعد المكتب التنفيذي وكيل الأمين العام في الاضطلاع بمسؤوليات الإدارة في مجالات شؤون الموظفين والشؤون المالية والإدارة العامة. ويرد أدناه تفصيل الاحتياجات الإضافية من الموارد لفترة السنتين ٢٠١٦-٢٠١٧.

الاحتياجات من الموارد لفترة السنتين ٢٠١٦-٢٠١٧

الجدول ٢٠

الاحتياجات الإضافية من الموارد: دعم البرامج
(بدولارات الولايات المتحدة)

وجه الإنفاق	تقديرات الفترة ٢٠١٦-٢٠١٧
تكاليف الموظفين الأخرى	١٨٧ ٦٠٠
الخدمات التعاقدية	٤٧ ١٠٠
مصروفات التشغيل العامة	٢ ٠٠٠
اللوازم	١ ٠٠٠
المجموع	٢٣٧ ٧٠٠

تكاليف الموظفين الأخرى

١٢٢ - سيغطي اعتماد متكرر قدره ١٨٧ ٦٠٠ دولار ما يلي: (أ) المساعدة المؤقتة العامة لمدة ٢٤ شهرا لدعم العدد المتزايد من الأنشطة التي يتعين إنجازها في إطار خطة عام ٢٠٣٠ (١٧٢ ٦٠٠ دولار)؛ و (ب) العمل الإضافي الذي ستنشأ الحاجة إليه خلال الفترات التي يبلغ فيها عبء العمل ذروته لتيسير إنجاز الأنشطة المبرمجة، بما في ذلك الاجتماعات الحكومية

الدولية، واجتماعات أفرقة الخبراء، وتعيين الخبراء الاستشاريين، والإدارة المالية، وإعداد التقارير (١٥ ٠٠٠ دولار).

الخدمات التعاقدية

١٢٣ - سيلزم رصد اعتماد قدره ٤٧ ١٠٠ دولار لتغطية تكاليف الحسابات الشبكية للوظائف المؤقتة الجديدة في فترة السنتين ٢٠١٦-٢٠١٧.

مصروفات التشغيل العامة

١٢٤ - سيغطي مبلغ إضافي قدره ٢ ٠٠٠ دولار الاحتياجات من الاتصالات لتغطية رسوم الحق في الاستخدام لكل هاتف/فاكس/مودم.

اللوازم والمواد

١٢٥ - سيغطي اعتماد قدره ١ ٠٠٠ دولار تكاليف اللوازم المكتبية للوظائف المؤقتة الجديدة.

(أ) التعديلات المطلوب إدخالها على برنامج العمل والميزانية البرنامجية المقترحة لفترة السنتين ٢٠١٦-٢٠١٧

١٢٦ - من أجل تنفيذ القرارات الواردة في خطة عام ٢٠٣٠، يُقترح إدخال التغييرات التالية في إطار البرنامج الفرعي ٣ من البرنامج ٧ من الخطة البرنامجية لفترة السنتين ٢٠١٦-٢٠١٧ (A/69/6 (Prog. 7))، والباب ٩، الشؤون الاقتصادية والاجتماعية، من الميزانية البرنامجية المقترحة لفترة السنتين ٢٠١٦-٢٠١٧ (A/70/6 (Sect. 9)).

البرنامج الفرعي ١

دعم وتنسيق شؤون المجلس الاقتصادي والاجتماعي

النواتج

[A/70/6 (Sect.9)]

الفقرة ٩ - ٦٠

١٢٧ - في إطار الفقرة "أ) تقديم الخدمات إلى الهيئات الحكومية الدولية وهيئات الخبراء (الميزانية العادية)"، "٣" اللجنة المعنية بالمنظمات غير الحكومية"، ب -، يُستعاض عن الرقم (١٢٠) الخاص بعدد الطلبات الجديدة المقدمة من المنظمات غير الحكومية للحصول على المركز الاستشاري لدى المجلس الاقتصادي والاجتماعي بالرقم (١٣٠).

هذا التغيير مطلوب لتلبية الحاجة إلى استعراض وتجهيز عدد متزايد من طلبات الحصول على المركز الاستشاري لدى المجلس الواردة من المنظمات غير الحكومية في جميع أنحاء العالم كي تنظر فيها اللجنة المعنية بالمنظمات غير الحكومية التابعة للمجلس الاقتصادي والاجتماعي (من ٤٧٢ طلباً في عام ٢٠١٤ و ٥٣٤ طلباً في عام ٢٠١٥ إلى ٦٣٢ طلباً في عام ٢٠١٦).

١٢٨ - في إطار الفقرة ”(أ) تقديم الخدمات إلى الهيئات الحكومية الدولية وهيئات الخبراء (الميزانية العادية)“، ”٣“ اللجنة المعنية بالمنظمات غير الحكومية“، ب -، يُستعاض عن الرقم (٧٠) الخاص بعدد مذكرات الأمين العام التي يحيل بها التقارير التي تقدمها كل أربع سنوات المنظمات غير الحكومية ذات المركز الاستشاري لدى المجلس بالرقم (٨٠).

هذا التغيير مطلوب لتلبية الحاجة إلى استعراض وتجهيز عدد متزايد من التقارير المرحلية المقدمة من المنظمات غير الحكومية ذات المركز الاستشاري كي تنظر فيها اللجنة المعنية بالمنظمات غير الحكومية في إطار دورها الرقابي (الزيادة بمقدار ٤٩١ في عام ٢٠١٥ و ٨٢٤ في عام ٢٠١٦).

١٢٩ - في إطار الفقرة ”(ب) الأنشطة الفنية الأخرى (الميزانية العادية والموارد الخارجة عن الميزانية)“، ”١“ المناسبات الخاصة“، يستعاض عن الرقم (١) الخاص بعدد المشاورات مع المجتمع المدني والمنظمات غير الحكومية بشأن المواضيع السنوية للمجلس بالرقم (٣).

هذا التغيير مطلوب لتلبية الحاجة إلى المشاورات مع المجتمع المدني والمنظمات غير الحكومية بشأن المواضيع السنوية للمجلس الاقتصادي والاجتماعي.

١٣٠ - في إطار الفقرة ”(ب) الأنشطة الفنية الأخرى (الميزانية العادية والموارد الخارجة عن الميزانية)“، ”١“ المناسبات الخاصة“، يضاف الناتج الجديد التالي:

تيسير مشاركة المنظمات غير الحكومية ذات المركز الاستشاري لدى المجلس الاقتصادي والاجتماعي في المناسبات الرفيعة المستوى والعمليات والمشاورات التي تجرى تحت رعاية الأمم المتحدة، بما في ذلك المنتدى السياسي الرفيع المستوى.

١٣١ - في إطار الفقرة ”(أ) تقديم الخدمات إلى الهيئات الحكومية الدولية وهيئات الخبراء“، ”٣“ اللجنة المعنية بالمنظمات غير الحكومية“، يضاف الناتج الجديد التالي:

تيسير إقامة الشراكات العالمية بتوفير فرص أكبر للاستفادة من أعمال المجلس وتعزيز مساهمة المنظمات غير الحكومية في هذه الأعمال، بوسائل منها تشجيع مساهمة المجتمع المدني في الآلية الجديدة لتيسير التكنولوجيا؛ والتشجيع على المشاركة

في المنتدى المتعدد أصحاب المصلحة المعني بتسخير العلم والتكنولوجيا والابتكار لأغراض أهداف التنمية المستدامة.

١٣٢ - في إطار الفقرة ”(أ) تقديم الخدمات إلى الهيئات الحكومية الدولية وهيئات الخبراء“، ”٣“ اللجنة المعنية بالمنظمات غير الحكومية“، يضاف الناتج الجديد التالي:

توفير خدمات الاعتماد والتسجيل، فضلا عن إنشاء وإدارة لجان اختيار المنظمات غير الحكومية لتعيين متكلمين في المناسبات الرفيعة المستوى التي تعقدتها الجمعية العامة والمجلس الاقتصادي والاجتماعي.

١٣٣ - في إطار الفقرة ”(أ) تقديم الخدمات إلى الهيئات الحكومية الدولية وهيئات الخبراء“، ”٣“ اللجنة المعنية بالمنظمات غير الحكومية“، يضاف الناتج الجديد التالي:

تعزيز قدرات المنظمات غير الحكومية ذات المركز الاستشاري لدى المجلس لتمكينها من التعاون في آلية تيسير التكنولوجيا، التي اتفق عليها في المؤتمر الثالث لتمويل التنمية في أديس أبابا في تموز/يوليه ٢٠١٥، والتعاون المتعدد أصحاب المصلحة بين الدول الأعضاء والمجتمع المدني والقطاع الخاص والأوساط العلمية وهيئات الأمم المتحدة وسائر أصحاب المصلحة، باعتبارها منتدى للتعاون بين أصحاب المصلحة المتعددين بشأن تسخير العلم والتكنولوجيا والابتكار لتحقيق أهداف التنمية المستدامة ومنصة على شبكة الإنترنت.

١٣٤ - في إطار الفقرة ”(ب) الأنشطة الفنية الأخرى (الميزانية العادية والموارد الخارجة عن الميزانية)“، ”٢“ المواد التقنية“، يُضاف الناتج الجديد التالي:

وضع قاعدة لإدارة المعرفة للتمكين من تبادل ونشر المعلومات عن المنظمات غير الحكومية ولصالحها، من أجل تعزيز التفاعل والحوار فيما بينها ومع منظومة الأمم المتحدة.

١٣٥ - في إطار الفقرة ”(أ) تقديم الخدمات إلى الهيئات الحكومية الدولية وهيئات الخبراء (الميزانية العادية)“، ”٢“ المجلس الاقتصادي والاجتماعي“، ب - وثائق الهيئات التداولية، يستعاض عن الرقم (٦٠) الخاص بعدد البيانات الكتابية التي تقدمها المنظمات غير الحكومية ذات المركز الاستشاري لدى المجلس بالرقم (٨٠).

البرنامج الفرعي ٣

التنمية المستدامة

١٣٦ - في الجدول ٩-١٦، تحت "أهداف فترة السنتين والإنجازات المتوقعة ومؤشرات الإنجاز ومقاييس الأداء"، يُستعاض عن فقرة "هدف المنظمة" بالصيغة التالية:

التعجيل بتنفيذ أهداف التنمية المستدامة وغاياتها والتزاماتها وفقاً للأهداف الإنمائية المتفق عليها دولياً، بما فيها الأهداف الواردة في خطة التنمية المستدامة لعام ٢٠٣٠، بما فيها أهداف التنمية المستدامة، ونتائج المؤتمرات الرئيسية ومؤتمرات القمة التي تعقدها الأمم المتحدة، ولا سيما جدول أعمال القرن ٢١، ومؤتمر الأمم المتحدة للتنمية المستدامة، وإجراءات العمل المعجل للدول الجزرية الصغيرة النامية (مسار ساموا).

١٣٧ - في الجدول ٩-١٦، تحت "الإنجازات المتوقعة من الأمانة العامة"، يُستعاض عن نص الفقرة (أ) بالصياغة التالية:

(أ) قيام الدول الأعضاء باستعراض فعال للتحديات الرئيسية التي تواجه التنمية المستدامة والإجراءات ذات الأولوية التي يجب اتخاذها للمضي قدماً في تنفيذ النتائج المتفق عليها بشأن التنمية المستدامة وإدماج الأبعاد الثلاثة للتنمية المستدامة، بما في ذلك نتائج مؤتمرات الأمم المتحدة الرئيسية المتعلقة بالتنمية المستدامة، و جدول أعمال القرن ٢١، وخطة التنمية المستدامة لعام ٢٠٣٠، واتفاقها على هذه التحديات والإجراءات.

١٣٨ - في الجدول ٩-١٦، يُستعاض عن مؤشر الإنجاز المتعلق بالإنجاز المتوقع (أ)، بما يلي:

زيادة النسبة المئوية للدول الأعضاء التي تعرب عن رضاها عن الدعم والخدمات المقدمة إلى العمليات الحكومية الدولية، بما في ذلك الأنشطة المتصلة بعمليات استعراض التنفيذ، وتحقيق توافق الآراء، والشراقات والالتزامات الطوعية، وتحليل السياسات، ومشاركة المجموعات الرئيسية وغيرها من الجهات المعنية صاحبة المصلحة.

الاستراتيجية

[A/69/6 (Prog. 7)]

الفقرة ٧-٩

١٣٩ - تحت "الاستراتيجية"، يُستعاض عن نص الفقرتين الفرعيتين (أ) و (ب) بما يلي:

(أ) تعزيز ودعم التنفيذ الفعال والمتسق والمنسق لخطّة التنمية المستدامة لعام ٢٠٣٠، بما في ذلك النتائج المبنية عن اتفاقات الأمم المتحدة الرئيسية بشأن التنمية المستدامة عموماً والتنمية المستدامة لأقل البلدان نمواً والبلدان النامية غير الساحلية والدول الجزرية الصغيرة النامية، على الصُّعد الوطني والإقليمي والعالمي، مع التركيز على زيادة التكامل بين الأبعاد الاجتماعية والاقتصادية والبيئية للتنمية المستدامة عن طريق الاستراتيجيات الوطنية للتنمية المستدامة؛

(ب) توفير الدعم الفني والفعال، بما في ذلك وضع السياسات وتحليلها، للمنتدى السياسي الرفيع المستوى ولعملية متابعة مؤتمر الأمم المتحدة للتنمية المستدامة وخطّة التنمية المستدامة لعام ٢٠٣٠، بسبل منها إعداد التقارير الدورية وإجراء عمليات الاستعراض الوطنية في مجال التنمية المستدامة.

النواتج

[A/70/6 (Sect.9)]

الفقرة ٩ - ٧٢

١٤٠ - تحت "أ) تقديم الخدمات إلى الهيئات الحكومية الدولية وهيئات الخبراء (الميزانية العادية)"، يُضاف الناتج الجديد التالي:

عقد اجتماعات المنتدى المتعدد أصحاب المصلحة المعني بتسخير العلم والتكنولوجيا والابتكار لأغراض أهداف التنمية المستدامة.

١٤١ - تحت "أ) تقديم الخدمات إلى الهيئات الحكومية الدولية وهيئات الخبراء (الميزانية العادية)"، "١" الجمعية العامة" و "ب) وثائق الهيئات التداولية"، تُضاف النواتج الجديدة التالية:

موجز المناقشات التي دارت في المنتدى المتعدد أصحاب المصلحة المعني بتسخير العلم والتكنولوجيا والابتكار لأغراض أهداف التنمية المستدامة (٢)؛

تقرير عن عمليات الاستعراض الوطنية (٢)؛

تقرير عن عمليات الاستعراض المواضيعية (٢)؛

تقرير جامع للتقارير المقدمة من مجالس الإدارة ذات الصلة عن الدعم المقدم من مؤسسات منظومة الأمم المتحدة لتنفيذ أهداف التنمية المستدامة (٢)؛

تقرير مقدم إلى الدورة السبعين للجمعية العامة يحدد مراحل حاسمة على الطريق نحو عملية متابعة واستعراض يتسمان بالاتساق والفعالية والشمول على الصعيد العالمي (١)؛

مذكرة معلومات أساسية عن نتائج عمليات الاستعراض الوطنية والممكنة التي تجريها المجموعات الرئيسية وأصحاب المصلحة الآخرين (٢).

١٤٢ - تحت "ب) الأنشطة الفنية الأخرى (الميزانية العادية)"، "١" اجتماعات أفرقة الخبراء المخصصة"، تُضاف النواتج الجديدة التالية:

اجتماعات أفرقة الخبراء المكرسة لإعداد التقرير العالمي عن التنمية المستدامة (٨)؛
اجتماع فريق الخبراء لتهيئة أساس عملية الاستعراض الوطنية التي يجريها المنتدى السياسي الرفيع المستوى، ومواصلة إعداد المبادئ التوجيهية المشتركة لتقديم التقارير إلى المنتدى، والتفكير في الاستنتاجات والدروس المستخلصة من الاستعراضات وإفساح المجال أمام البلدان وغيرها من الجهات الفاعلة لمناقشة المسائل الرئيسية التي تُقدم إلى المنتدى في ما يتعلق بالدروس المستخلصة، والتحديات التي تتطلب إسداء المشورة، والاحتياجات المتعلقة بوسائل التنفيذ (٤)؛

اجتماعات أفرقة الخبراء بشأن عمليات الاستعراض المواضيعية (٢)؛

اجتماعات أفرقة الخبراء المتعلقة بآلية تيسير التكنولوجيا (٢)؛

اجتماعات أفرقة الخبراء المتعلقة بتجارب الدول الجزرية الصغيرة النامية في مجال تنفيذ أهداف التنمية المستدامة على الصعيد الوطني، مع التركيز على التحديات الماثلة في مجال جمع وإدارة البيانات والإحصاءات واستمرار الثغرات في القدرات، والدروس المستخلصة من ذلك (٢)؛

اجتماعات أفرقة الخبراء المتعلقة بالطاقة المستدامة (٢).

البرنامج الفرعي ٤

الإحصاءات

١٤٣ - في الجدول ٩-١٨، تحت "الإنجازات المتوقعة من الأمانة العامة"، يُستعاض عن (أ) و (ج) بما يلي:

(أ) تعزيز النظام الإحصائي العالمي والنظام العالمي للمعلومات الجغرافية المكانية، مع زيادة فعالية مشاركة البلدان وزيادة التعاون فيما بين المنظمات الدولية، بما في ذلك إحراز تقدم في مواءمة مؤشرات أهداف التنمية المستدامة وترشيدها؛

(ب) تعزيز قدرات البلدان النامية، ولا سيما أقل البلدان نمواً، وكذلك البلدان غير الساحلية والدول الجزرية الصغيرة النامية، على القيام بصورة منتظمة بجمع الإحصاءات والمؤشرات الرسمية في المجالات الاقتصادية والاجتماعية والديمقراطية والبيئية وتصنيفها وتخزينها وتحليلها ونشرها، وذلك لإنتاج بيانات رفيعة الجودة تشمل بيانات مصنفة حسب الدخل، والجنس، والسن، والاندماج العرقي والإثني، والوضع من حيث الهجرة، والإعاقة، والموقع الجغرافي، وغيرها من الخصائص ذات الأهمية في السياقات الوطنية لكي يطلع عليها مقرر السياسة العامة والجمهور عموماً؛

١٤٤ - في الجدول ٩-١٨، تحت "مؤشرات الإنجاز"، يُستعاض عن (أ) '٢' و (ج) '٢' بما يلي:

(أ) '٢' زيادة في عدد الأنشطة التعاونية المضطلع بها بالاشتراك مع منظمات دولية بشأن ترشيده مؤشرات أهداف التنمية المستدامة ومواءمتها

(ج) '٢' زيادة في عدد البلدان التي تتلقى مبادئ توجيهية وتحصل على الدعم في مجال تنمية القدرات من أجل وضع وتنفيذ نظم إحصائية وجغرافية مكانية وطنية مستدامة؛

[A/69/6 (Prog.7)]

الفقرة ٧-١٠

١٤٥ - تحت "الاستراتيجية"، يُستعاض عن الفقرة الفرعية (أ) بما يلي:

(أ) توسيع نطاق الدور المعياري للبرنامج الفرعي في وضع المعايير الإحصائية وتحسينها، وجمع البيانات الإحصائية ونشرها من قبل الدول الأعضاء،

وتنسيق الأنشطة الدولية المتعلقة بالإحصاءات، لا سيما تلك التي تتناول أهداف التنمية المستدامة وغيرها من المسائل السياسية الجديدة والناشئة؛

النواتج

[A/70/6 (Sect.9)]

الفقرة ٩ - ٨١

١٤٦ - تحت "أ) تقديم الخدمات إلى الهيئات الحكومية الدولية وهيئات الخبراء (الميزانية العادية)"، "٧" اجتماعات أفرقة الخبراء المخصصة"، يُضاف الناتج الجديد التالي:

اجتماعات أفرقة الخبراء المخصصة لأهداف التنمية المستدامة وإسهام المعلومات الجغرافية في تحقيق أهداف التنمية المستدامة (٢).

١٤٧ - تحت "ب) الأنشطة الفنية الأخرى (الميزانية العادية)"، "٢" المنشورات غير المتكررة"، يُضاف الناتج الجديد التالي:

أدلة ومبادئ توجيهية بشأن مؤشرات أهداف التنمية المستدامة (٢).

١٤٨ - تحت "ب) الأنشطة الفنية الأخرى (الميزانية العادية)"، "٣" المواد التقنية"، تُضاف النواتج الجديدة التالية:

التقرير المرحلي للأمين العام عن أهداف التنمية المستدامة (٢)

إنشاء هياكل أساسية جديدة وتصميم برامجيات لقاعدة بيانات أهداف التنمية المستدامة، ولا سيما تصنيف البيانات (١)

إنشاء المنبر التشاوري لأعضاء فريق الخبراء المشترك بين الوكالات المعني بأهداف التنمية المستدامة (١)

المنبر التشاوري لفريق الخبراء المشترك بين الوكالات المعني بأهداف التنمية المستدامة - صيانة وتحديث (٢)

إنشاء منبر تشاوري مفتوح بشأن مؤشرات أهداف التنمية المستدامة موجه للمجتمع المدني وأصحاب المصلحة الآخرين (١)

صيانة وتحديث المنبر التشاوري المفتوح بشأن مؤشرات أهداف التنمية المستدامة الموجه للمجتمع المدني وأصحاب المصلحة الآخرين (٢).

البرنامج الفرعي ٤

الإحصاءات

الولايات التشريعية

A/69/6 (Prog. 7)

تحت إطار البرنامج الفرعي ٤، يُستعاض عن "الولايات التشريعية" بما يلي:

قرارات الجمعية العامة

٢٧٠/٥٧ بء التنفيذ والمتابعة المتكاملان والمنسقان لنتائج المؤتمرات الرئيسية ومؤتمرات القمة التي تعقدها الأمم المتحدة في المجالين الاقتصادي والاجتماعي (الفقرتان ٣١ و ٥٠)

٢٦١/٦٨ المبادئ الأساسية للإحصاءات الرسمية

٢٦٦/٦٩ إطار مرجعي جيوديسي عالمي

٢٨٢/٦٩ اليوم العالمي للإحصاء

قرارات ومقررات المجلس الاقتصادي والاجتماعي

١٥٦٦ (د-٥٠) تنسيق الأعمال في مجال الإحصاءات

٦١/١٩٩٥ الحاجة إلى تنسيق نظم المعلومات في الأمم المتحدة وتحسينها كي يمكن لجميع الدول استخدامها والوصول إليها على النحو الأمثل

٢٧/٢٠٠٠ المؤشرات الأساسية للتنفيذ والمتابعة المتكاملين والمنسقين لنتائج المؤتمرات الرئيسية ومؤتمرات القمة للأمم المتحدة على جميع المستويات

٦/٢٠٠٦ تعزيز القدرة الإحصائية

٢٤/٢٠١١ لجنة الخبراء المعنية بإدارة المعلومات الجغرافية المكانية على الصعيد العالمي

٢١/٢٠١٣ المبادئ الأساسية للإحصاءات الرسمية

٣١/٢٠١٤ إطار مرجعي جيوديسي عالمي لخدمة التنمية المستدامة

٢٤٠/٢٠١٤ تقرير فريق خبراء الأمم المتحدة المعني بالأسماء الجغرافية عن دورته الثامنة والعشرين، ومواعيد ومكان انعقاد دورته التاسعة والعشرين وجدول أعمالها المؤقت

٢٤١/٢٠١٤ تعديل النظام الداخلي لفريق خبراء الأمم المتحدة المعني بالأسماء الجغرافية

٢٥١/٢٠١٤ تقرير لجنة الخبراء المعنية بإدارة المعلومات الجغرافية المكانية على الصعيد

العالمي عن دورتها الرابعة، وجدول الأعمال المؤقت للدورة الخامسة للجنة، ومواعيد انعقادها

١٠/٢٠١٥ البرنامج العالمي لتعدادات السكان والمساكن لعام ٢٠٢٠
٢١٦/٢٠١٥ تقرير اللجنة الإحصائية عن أعمال دورتها السادسة والأربعين وجدول الأعمال المؤقت للدورة السابعة والأربعين للجنة ومواعيد انعقادها

الباب ٢٩ دال

مكتب خدمات الدعم المركزية

الاحتياجات الإضافية من الموارد: ٢٠٠ ٧٨٠ دولار

الجدول ٢١

الاحتياجات الإضافية من الموارد حسب العنصر
(بدولارات الولايات المتحدة)

العنصر	تقديرات الفترة ٢٠١٦-٢٠١٧
برنامج العمل	٢٠٠ ٧٨٠
المجموع	٢٠٠ ٧٨٠

الجدول ٢٢

الاحتياجات الإضافية من الموارد حسب وجه الإنفاق
(بدولارات الولايات المتحدة)

وجه الإنفاق	تقديرات الفترة ٢٠١٦-٢٠١٧
مصروفات التشغيل العامة	٩٠٠ ٦٦٨
الأثاث	٣٠٠ ١١١
المجموع	٢٠٠ ٧٨٠

مصروفات التشغيل العامة

١٤٩ - سيغطي اعتماد قدره ٩٠٠ ٦٦٨ دولار تكاليف خدمات الدعم المركزية، بما في ذلك استئجار أماكن العمل لشاغلي ٩ وظائف مؤقتة (٣ ف-٥ و ٤ ف-٤ و ٢ ف-٣) ووظيفتين من وظائف المساعدة المؤقتة العامة سيكون موقعها في نيويورك (٣٣٣ ٩٠٠ دولار)، إضافة إلى مبلغ مخصص مرة واحدة لإدخال تعديلات على أماكن العمل (٣٣٥ ٠٠٠ دولار).

الآثار

١٥٠ - سيغطي اعتماد قدره ١١١ ٣٠٠ دولار الاحتياجات من الآثار فيما يتعلق بالوظائف المؤقتة الجديدة في الفترة ٢٠١٦-٢٠١٧.

الباب ٣٦

الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين

الاحتياجات الإضافية من الموارد: ٤١٣ ٤٠٠ دولار

الجدول ٢٣

الاحتياجات الإضافية من الموارد حسب وجه الإنفاق

(بدولارات الولايات المتحدة)

وجه الإنفاق	تقديرات الفترة ٢٠١٦-٢٠١٧
نفقات أخرى	٤١٣ ٤٠٠
المجموع	٤١٣ ٤٠٠

١٥١ - سيغطي مبلغ مخصص قدره ٤١٣ ٤٠٠ دولار الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين الناجمة عن التغييرات تحت بند تكاليف الموظفين الأخرى، يقابله مبلغ مماثل في إطار باب الإيرادات ١، الإيرادات المتأتية من الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين.

رابعاً - موجز الآثار المترتبة في الموارد

١٥٢ - يرد في الجدولين ١٣ و ١٤ أدناه تفاصيل الآثار المالية المترتبة على اقتراح الأمين العام الداعي إلى رصد موارد غير متصلة بالوظائف ناشئة عن المقررات الواردة في خطة عمل أديس أبابا والوثيقة الختامية لخطة التنمية المستدامة لعام ٢٠٣٠. بمبلغ إجمالي قدره ٦٠٠ ٠٩٤ ١٥ دولار (صافيه ٢٠٠ ٤٥٣ ١٤ دولار) لفترة السنتين ٢٠١٦-٢٠١٧.

الجدول ٢٤

الاحتياجات الإضافية من الموارد حسب أبواب الميزانية
(بدولارات الولايات المتحدة)

الباب	خطة عمل أديس أبابا ٢٠١٦-٢٠١٧	خطة عام ٢٠٣٠ ٢٠١٦-٢٠١٧	المجموع
٢ - شؤون الجمعية العامة والمجلس الاقتصادي والاجتماعي وإدارة المؤتمرات	١٠٩٠ ٠٠٠	٨٤٥ ٦٠٠	١ ٩٣٥ ٦٠٠
٩ - الشؤون الاقتصادية والاجتماعية	٣٢٤٧ ٠٠٠	٧ ٨٤٨ ٨٠٠	١١ ٠٩٥ ٨٠٠
١٢ - التجارة والتنمية	٢١٣ ٠٠٠	-	٢١٣ ٠٠٠
٢٩ دال - مكتب خدمات الدعم المركزية	٤٢٨ ٦٠٠	٧٨٠ ٢٠٠	١ ٢٠٨ ٨٠٠
٣٧ - الانقطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين	٢٢٨ ٠٠٠	٤١٣ ٤٠٠	٦٤١ ٤٠٠
المجموع	٥ ٢٠٦ ٦٠٠	٩ ٨٨٨ ٠٠٠	١٥ ٠٩٤ ٦٠٠

الجدول ٢٥

الاحتياجات الإضافية من الموارد حسب وجه الإنفاق
(بدولارات الولايات المتحدة)

وجه الإنفاق	خطة عمل أديس أبابا ٢٠١٦-٢٠١٧	خطة عام ٢٠٣٠ ٢٠١٦-٢٠١٧	المجموع
تكاليف الموظفين الأخرى	٣٠٢٤ ٦٠٠	٤ ٤٧٢ ٤٠٠	٧ ٤٩٧ ٠٠٠
الخبراء الاستشاريون	٤٧٤ ٠٠٠	٩٠٥ ٠٠٠	١ ٣٧٩ ٠٠٠
الخبراء	٣٦٠ ٠٠٠	١ ٨٢٠ ٠٠٠	٢ ١٨٠ ٠٠٠
سفر الممثلين	٤٧٤ ٠٠٠	١٥٧ ٠٠٠	٦٣١ ٠٠٠
سفر الموظفين	١٦٩ ٠٠٠	٥٩٠ ٠٠٠	٧٥٩ ٠٠٠
الخدمات التعاقدية	٢٨ ٠٠٠	٧١٥ ٦٠٠	٧٤٣ ٦٠٠
مصروفات التشغيل العامة	٣٨٣ ٢٠٠	٦٩٢ ٨٠٠	١ ٠٧٦ ٠٠٠
اللوازم والمواد	٦ ٠٠٠	١٠ ٥٠٠	١٦ ٥٠٠
الأثاث	٥٩ ٨٠٠	١١١ ٣٠٠	١٧١ ١٠٠
نفقات أخرى	٢٢٨ ٠٠٠	٤١٣ ٤٠٠	٦٤١ ٤٠٠
المجموع	٥ ٢٠٦ ٦٠٠	٩ ٨٨٨ ٠٠٠	١٥ ٠٩٤ ٦٠٠

خامسا - إمكانية الاستيعاب خلال فترة السنتين ٢٠١٦-٢٠١٧

١٥٣ - لم تُرصد في الميزانية البرنامجية المقترحة لفترة السنتين ٢٠١٦-٢٠١٧ أي اعتمادات لتنفيذ القرارات الواردة في خطة عمل أديس أبابا والوثيقة الختامية لخطة التنمية المستدامة لعام ٢٠٣٠. ففي المرحلة الراهنة، يتعذر تحديد الأنشطة المدرجة ضمن الأبواب ذات الصلة من الميزانية البرنامجية المقترحة لفترة السنتين ٢٠١٦-٢٠١٧ التي يمكن إنهاؤها أو إرجاؤها أو تقليصها أو تغييرها خلال فترة السنتين. ولذلك، يلزم توفير الموارد الإضافية البالغة ٦٠٠ ٠٩٤ ١٥ دولار من خلال تخصيص مبلغ إضافي لفترة السنتين ٢٠١٦-٢٠١٧.

سادسا - الإجراءات المطلوب من الجمعية العامة اتخاذها

١٥٤ - يُطلب إلى الجمعية العامة أن توافق على اعتمادات إضافية تُخصم من حساب صندوق الطوارئ، بمبلغ إجماليه ٦٠٠ ٠٩٤ ١٥ دولار في إطار الميزانية البرنامجية المقترحة لفترة السنتين ٢٠١٦-٢٠١٧، يشمل ٦٠٠ ٩٣٥ ١ دولار في إطار الباب ٢، شؤون الجمعية العامة والمجلس الاقتصادي والاجتماعي وإدارة المؤتمرات؛ و ٨٠٠ ٠٩٥ ١١ دولار في إطار الباب ٩، الشؤون الاقتصادية والاجتماعية؛ و ٢١٣ ٠٠٠ دولار في إطار الباب ١٢، التجارة والتنمية؛ و ٨٠٠ ٢٠٨ ١ دولار في إطار الباب ٢٩ دال، مكتب خدمات الدعم المركزية؛ و ٦٤١ ٤٠٠ دولار في إطار الباب ٣٧، الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين، يقابله مبلغ مماثل في إطار باب الإيرادات ١، الإيرادات المتأتية من الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين، من الميزانية البرنامجية المقترحة لفترة السنتين ٢٠١٦-٢٠١٧.

١٥٥ - ويُطلب إلى الجمعية العامة أيضا أن توافق على التعديلات المقترح إدخالها على البرنامج ٧، الشؤون الاقتصادية والاجتماعية، من الخطة البرنامجية المعتمدة لفترة السنتين ٢٠١٦-٢٠١٧ (A/69/6/Rev.1)، والباب ٩، الشؤون الاقتصادية والاجتماعية، من الميزانية البرنامجية المقترحة لفترة السنتين ٢٠١٦-٢٠١٧ (A/70/6 (Sect.9))، نتيجة لاتخاذ الجمعية العامة قرارها ٣١٣/٦٩ و ١/٧٠.